

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
Минский государственный лингвистический университет

И. М. Андреасян, И. М. Антошина

**СБОРНИК ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ
СТУДЕНТОВ ПО МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ**

*Электронный учебный модуль
для студентов заочной формы получения высшего образования,
обучающихся по специальности
1-02 03 08 «Иностранный язык (английский язык, немецкий язык)»*

Минск МГЛУ
2018

УДК 378.147.88 : 811.11(075.8)
ББК 81.432 – 923.3
А65

Рекомендован Редакционным советом Минского государственного лингвистического университета. Протокол № 1 (48) от 04. 01. 2018 г.

Рецензенты: кандидат педагогических наук, доцент *Г. П. Савченко* (БГУ); кандидат педагогических наук, доцент *А. М. Леус* (МГЛУ)

Андреасян, И. М.

А65 Сборник заданий для самостоятельной работы студентов по методике преподавания иностранных языков: электронный учебный модуль для студентов заочной формы получения высшего образования, обучающихся по специальности 1-02 03 08 «Иностранный язык (английский язык, немецкий язык)» / И. М. Андреасян, И. М. Антошина. – Минск : МГЛУ, 2018.
ISBN 978-985-460-854-9.

Целью настоящего издания является управление самостоятельной работой студентов заочной формы получения высшего образования по дисциплине «Методика преподавания иностранных языков». Все задания направлены на развитие основных методических умений (проектировочных, организационных, мотивационных и исследовательских), способствующих формированию профессионально-методической компетенции учителя иностранного языка, а также на активизацию самостоятельной учебно-познавательной деятельности студентов и совершенствование качества их профессиональной подготовки.

Для студентов заочной формы получения высшего образования, обучающихся по специальности 1-02 03 08 «Иностранный язык (английский язык, немецкий язык)».

УДК 378.147.88 : 811.11(075.8)
ББК 81.432 – 923.3

ISBN 978-985-460-854-9

© УО «Минский государственный
лингвистический университет», 2018
© Андреасян И. М., Антошина И. М., 2018

ПРЕДИСЛОВИЕ

Системообразующим компонентом в системе профессиональной компетентности учителя иностранного языка является методическая компетентность как интегративное свойство личности, определяющее способность эффективно решать соответствующие задачи, расширять теоретический кругозор и совершенствовать свое методическое мастерство. В условиях модернизации высшего образования основой подготовки становится самостоятельная деятельность студентов. Однако увеличение ее доли само по себе не может обеспечить повышение качества подготовки учителя иностранного языка. Необходимо методическое сопровождение автономной работы студентов, особенно тех, кто обучается в условиях заочной формы получения высшего образования.

Данный сборник, цели и задачи которого соответствуют требованиям образовательного стандарта Республики Беларусь по специальности 1-21-06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)», ориентирован на управление учебно-познавательной деятельностью студентов-заочников в процессе изучения дисциплины «Методика преподавания иностранных языков».

Все задания нацелены на развитие таких методических умений, как проектировочные, организационные, мотивационные и, главным образом, исследовательские, способствующие становлению учителя иностранного языка как профессионала. Они могут выполняться в ходе семинарских занятий, а также самостоятельной подготовки к ним.

Сборник заданий, построенный по циклической модели, содержит 12 тем, охватывающих основные проблемы методики преподавания иностранных языков и включающих следующие компоненты:

- 1) цели изучения темы (перечень знаний и умений, развиваемых в процессе работы со сборником);
- 2) задания для самостоятельной работы с литературой;
- 3) литература;
- 4) учебно-методические задания на английском и немецком языках;
- 5) задание на рефлекссию.

К отдельным учебно-методическим заданиям некоторых тем прилагаются ключи.

Работа по предлагаемому сборнику обеспечивает:

- развитие методического мышления;
- управление самостоятельной учебно-познавательной деятельностью с помощью системы учебно-методических заданий;
- рефлексивный характер учебной деятельности.

Выполнение заданий по овладению различными способами, приемами и технологиями обучения иностранным языкам предусматривает обязательное применение теоретических знаний, приобретенных самостоятельно в процессе изучения рекомендованной литературы.

Материалы сборника отражают современные тенденции в работе учителя иностранного языка, требующие от него проявления творческого мышления и осмысления своей профессионально-методической деятельности.

Тема 1. СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны

знать:

- понятия «средства обучения иностранным языкам», «учебно-методический комплекс», «компоненты УМК»;
- назначение отдельных компонентов УМК;
- требования ко всем компонентам УМК;

уметь:

- анализировать структуру и содержание УМК в целом;
- анализировать каждый компонент УМК с точки зрения реализации целей обучения и методических принципов коммуникативного обучения иностранным языкам.

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Прочитайте раздел 17 указанного учебного пособия с. 174–180 и выпишите средства обучения, которые используются и должны использоваться для обучения иностранным языкам в УОСО.

2. Определите, что авторы данного пособия относят к основным средствам обучения. Уясните назначение каждого из средств, входящих в учебно-методический комплекс (УМК).

III. Литература

1. Методика преподавания иностранного языка: учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с.

IV. Учебно-методические задания

1. Сгруппируйте в 4 колонки средства обучения иностранному языку.

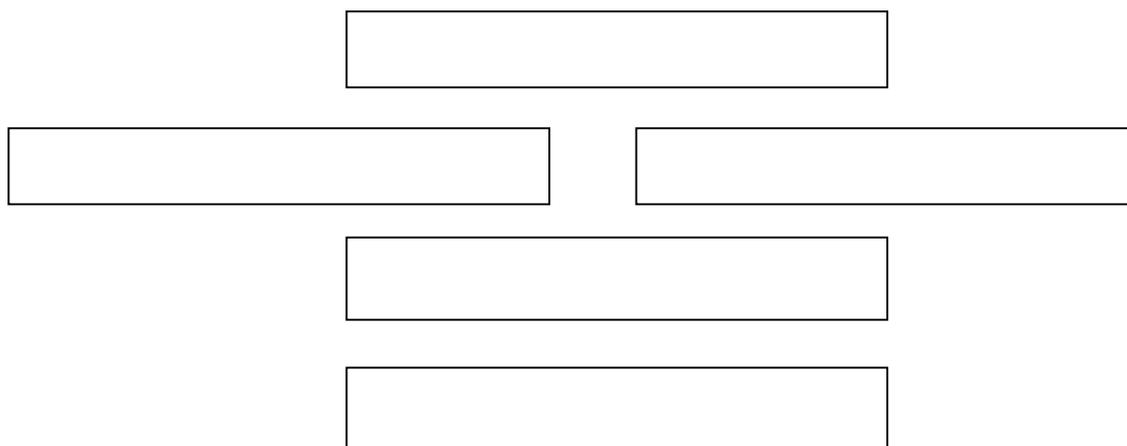
Средства обучения ИЯ

Видеокурс (DVD-video), сборник упражнений для самостоятельной работы учащихся, культуроведческое пособие, фонограммы, средства компьютерного обучения, книга для учащихся (учебник), книга для чтения, рабочая тетрадь/практикум, книга для учителя, словари, контрольные задания (сборник тестов), пособие по развитию речи, справочная и научная литература, видеогаммы, пособие для обучения письменной речи, языковой портфель, аудиокурс для занятий в классе, программное обеспечение для интерактивной доски.

Средства для учителя	Средства для учащихся	Аудиовизуальные средства	Печатные средства

2. Заполните нижеследующую схему инвариантных компонентов УМК и добавьте 3–4 вариативных компонента, необходимых для оптимизации процесса обучения иностранным языкам.

ИНВАРИАНТНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УМК



3. Проанализируйте Книгу для учителя для I и III ступеней УОСО (на выбор) и определите методический подход, положенный в основу данного УМК.

4. Выберите один из учебников для любой ступени УОСО, проанализируйте его (задания для оценки УМК даны ниже) и определите, как в нем реализуются основные методические принципы коммуникативного обучения иностранному языку (коммуникативности, речемыслительной активности, ситуативности, функциональности, индивидуализации, новизны и учета родного языка).

Задания для оценки УМК по иностранному языку

1. Определите соответствие концепции автора (авторского коллектива) приоритетному направлению в обучении иностранным языкам: реализация современных методических принципов обучения,

2. Оцените направленность содержания УМК на образование, развитие и воспитание учащихся средствами иностранного языка:

- мотивация;
- актуальность информации;
- аутентичность;
- коммуникативная ценность материала.

3. Определите структуру учебника:

- построен ли учебник на едином сюжете / сценарии;
- есть ли постоянные рубрики / разделы;
- какие представлены приложения.

4. Оцените языковой уровень (фонетический, лексический, грамматический), его соответствие программным требованиям, характер предъявления (в ситуациях, таблицах, схемах или списком).

5. Оцените сбалансированность языковой и речевой практики (соотношение типов и видов упражнений: языковых, условно-речевых и речевых).

6. Оцените социокультурное содержание УМК:

- насколько последовательно соблюдается в УМК принцип «язык через культуру» – «культура через язык»;
- как учащиеся вовлекаются в диалог культур, на каких фактах культуры строятся упражнения;
- каким образом представлен страноведческий материал (документально или проблемно заострено);
- как представлена страноведческая информация в зрительном ряде (фотографии, иллюстрации, рисунки, репродукции картин).

7. Определите оптимальность использования разнообразных средств, приемов и технологий обучения.

8. Оцените способы, формы и приемы текущего и итогового контроля, представленные в различных компонентах УМК.

9. Определите, имеются ли задания на развитие рефлексивных умений учащихся.

10. Оцените оформление УМК (реализация эстетической функции, наличие современного дизайна).

V. Задание на рефлексию

Какие трудности Вы испытывали при выполнении заданий по теме «Средства обучения иностранным языкам»? Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

- 1) анализировать Книгу для учителя и определить методический подход, положенный в основу данного УМК;
- 2) анализировать учебник и определить, как в нем реализованы все методические принципы;
- 3) ...

Тема 2. СИСТЕМА УПРАЖНЕНИЙ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны

знать:

- понятия «упражнение», «тип упражнений», «вид упражнений», «система упражнений», «языковые упражнения», «условно-речевые упражнения», «речевые упражнения»;
- подходы к разработке системы упражнений для обучения иностранным языкам и ведущие критерии, положенные в основу данных подходов;
- типы и виды упражнений для обучения иностранным языкам;

уметь:

- определять основные типы и виды упражнений для формирования навыков и развития умений;
- отбирать образцы типов и видов упражнений, адекватных формируемому навыку или развиваемому умению, и определять их правильную последовательность с учетом этапов процесса усвоения материала;
- разрабатывать комплексы упражнений с учетом этапов формирования знаний, навыков и умений для разных ступеней обучения в УОСО.

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Ознакомьтесь с понятиями «упражнение», «тип упражнений», «вид упражнений», «система упражнений», «языковые упражнения», «условно-речевые упражнения», «речевые упражнения», изучив информацию на с. 40 указанного учебного пособия, и выпишите их в тетрадь.

2. Изучите информацию на с. 42–44 учебного пособия и определите подходы к разработке системы упражнений для обучения иностранным языкам. Выделите ведущие критерии, положенные в основу разных подходов к системе упражнений.

3. Прочитайте раздел пособия на с. 44–46 и выясните, какие типы и виды упражнений для обучения иностранным языкам существуют. Выпишите образцы упражнений разных типов и видов в тетрадь.

III. Литература

1. Методика преподавания иностранного языка: учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с.

IV. Учебно-методические задания

Английский язык

1. Напишите, чем отличается тип упражнения от вида. Приведите по три примера, заполнив таблицу.

Тип упражнения	Вид упражнения	Примеры

2. Выпишите из учебника для 7 класса УОСО (цикл на выбор) образцы упражнений разных видов.

3. Проанализируйте нижеследующие упражнения и определите их тип и вид.

№ п/п	Инструкции к упражнениям	Тип упражнения	Вид упражнения
1	Write down ten sentences, asking your mother to give you something.		
2	Fill in the table with the adjectives from the comics and guess the rules.		
3	You should extend your vocabulary. To build it up find in the text and write out all collocations on the following words: <i>style, coat, design, suit, waist, shirt</i> .		
4	Answer the following questions.		

5	Try to describe your personality. Fill in the chart with the help of the words, denoting actions, things and qualities.		
	<i>I want</i> <i>I don't want ...</i>		
	<i>I know ...</i> <i>I don't know ...</i>		
	<i>I can ...</i> <i>I can't ...</i>		
	<i>I like ...</i> <i>I hate ...</i>		
	<i>I look like ...</i> <i>I remember ...</i>		
	<i>I feel happy ...</i> <i>I feel bored ...</i>		
6	Read the sentences, copy the underlined words and write down Russian equivalents.		
7	Work in small groups. Find the answer to the following questions: Is traffic congestion a problem for Belarusian cities?		
8	Read and copy the sentences underlining the Gerunds and Gerundial constructions.		
9	The stork is a poetic symbol indeed. What do you think it means to us, citizens of Belarus?		
10	Read the sentences and copy the words with the prefixes and suffixes.		
11	Name the places far and near that you have visited. Say what problems you have faced during your travels and how you have coped them.		
12	Be a zoo guide. Choose an animal and speak about it.		

4. Восстановите правильную последовательность упражнений в данном комплексе.

4.1. In England tourists use different ways of travelling. Read what they say about them. Do you agree with them?

Model: *A plane is faster than a train and it is the most comfortable way of travelling.*

A ferry is more exciting than a plane.

4.2. The Browns decided to visit Belarus. They are discussing their visit. Join their conversation and advise them where to go.

4.3. Say, what the most popular ways of travelling in your country are and why.

4.4. There are different ways of travelling around a city, between cities and countries. Say, which of them are the most comfortable and why trolley, bus, train, plane, bike, car, ferry.

Немецкий язык

1. Напишите, чем отличается тип упражнения от вида. Приведите по три примера, заполнив таблицу.

Тип упражнения	Вид упражнения	Примеры

2. Выпишите из учебника для 7 класса УОСО (цикл на выбор) образцы упражнений разных видов.

3. Проанализируйте нижеследующие упражнения и определите их тип и вид.

№ п/п	Инструкции к упражнениям	Тип упражнения	Вид упражнения
1	Lesen Sie den Lebenslauf und ergänzen Sie die Überschriften.		
2	Schreibt an einen deutschen Freund/eine deutsche Freundin eine E-Mail und berichtet über eine Stadt in Belarus.		
3	Was habe ich in meiner Schultasche? Ratet mal und nennt!		
4	Viele Sportwörter sind international. Hört zu und sprecht nach. Versteht ihr diese Wörter? die Olympiade das Stadion der Athlet die Gymnastik das Biathlon der Sport		

5	Was liegt in welcher Schultasche? Ergänzt. Beispiel: <i>Toms Schultasche ist schwer. Da liegen</i>		
6	Vergleicht das Geschlecht der Wörter im Deutschen und Russischen.		
7	Warum besuchen so viele Touristen die Polessje? Erzählt.		
8	Bildet neue Wörter und schreibt sie auf.		
9	Wo kann man das machen? Schreibe Sätze. Beispiel: <i>die Briefe, die Post, abschicken, auf, können, man.</i>		
10	Antwortet auf die Fragen.		
11	Hört, was Hanna über ihr Land erzählt, und antwortet auf die Fragen.		
12	Wo kann eine Stadt liegen? Wählt, was richtig ist. Eine Stadt kann ... (an einem Fluss/an einem See/in einem Meer) liegen. ...		

4. Восстановите правильную последовательность упражнений в данном комплексе.

4.1. Seht euch die Bilder an und antwortet: Zu welcher Mahlzeit esst ihr diese Speisen?

4.2. Die Mahlzeiten und die Speisen. Was passt zusammen? Ordnet zu.

4.3. So heißen die Mahlzeiten! Hört, sprecht nach und merkt euch.

4.4. Das ist ein Frühstücksmenü. Was esst ihr zum Frühstück gern?

Beispiel: Ich esse (ein Brötchen, Marmelade, Cornflakes, Schinken, Käse, Wurst) und trinke ... (Tee, Kaffee, Kakao, Apfelsaft, Milch) gern.

4.5. Wie heißt das Wort? Wann isst oder trinkst du das?

IENAARDNM – ... LAARSERMWSIEN – ... ETTARKO – ... KAAKO – ... DGUNPID – ... LKOOCHDEAS – ...

V. Задание на рефлексию

Какие трудности Вы испытывали при изучении темы «**Система упражнений в обучении иностранным языкам**»? Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

1) выявить подходы к разработке системы упражнений для обучения иностранным языкам и выделить ведущие критерии, положенные в основу разных подходов к системе упражнений;

- 2) определять основные типы и виды упражнений для формирования навыков и развития умений;
- 3) отбирать образцы типов и видов упражнений, адекватных формируемому навыку или развиваемому умению, и определять их правильную последовательность с учетом этапов процесса усвоения материала;
- 4) разрабатывать комплексы упражнений с учетом этапов формирования знаний, навыков и умений для разных ступеней обучения в УОСО;
- 5) ...

Тема 3. ОБУЧЕНИЕ ИНОЯЗЫЧНОМУ ПРОИЗНОШЕНИЮ

I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны

знать:

- требования Программы по иностранным языкам;
- понятия «слухо-произносительные навыки», «ритмико-интонационные навыки», «фонематический слух», «аппроксимация»;
- разные методические подходы к обучению иноязычному произношению;
- способы и приемы введения иноязычных фонем исходя из их характеристик и возрастных особенностей учащихся;
- комплекс упражнений для формирования и совершенствования слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков;

уметь:

- выбирать наиболее адекватный подход к обучению произношению для конкретных условий обучения;
- определять наиболее эффективные способы и приемы введения иноязычных фонем исходя из их характеристик и возрастных особенностей учащихся;
- применять различные виды фонетических упражнений для формирования и совершенствования слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков;
- планировать уроки по обучению иноязычному произношению.

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Проанализируйте программу по иностранным языкам [1] и выпишите задачи обучения иноязычному произношению в УОСО.

2. Ознакомьтесь с понятиями «слухо-произносительные навыки», «ритмико-интонационные навыки», «фонематический слух» и «аппроксимация», изучив информацию [3, с. 49–51] учебного пособия, выпишите их в тетрадь.

3. Проанализируйте разные методические подходы к обучению иноязычному произношению [3, с. 52–53; 4, с. 118–119]. Запишите основные положения каждого подхода в виде ключевых слов/словосочетаний.

4. Изучите материал [3, с. 53–54; 2, с. 279–282] и выясните, какие существуют способы и приемы введения иноязычных фонем исходя из их характеристик и возрастных особенностей учащихся. Определите, от чего зависит выбор того или иного способа ознакомления с новым фонетическим материалом.

5. На основании прочитанного [3, с. 54–56; 2, с. 284–286] определите, какие виды упражнений для формирования и совершенствования слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков выделяют авторы. Выпишите примеры фонетических упражнений, заполнив следующую таблицу:

Задачи	Виды упражнений	Примеры

III. Литература

1. Программа по учебному предмету «Иностранный язык» // Учебные программы : сборник. – Минск : Нац. ин-т образования, 2015. (www.adu.by)

2. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам : Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М. : АCADEMIA, 2004. – 334 с.

3. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с. : ил.

4. Щукин, А. Н. Методика преподавания иностранных языков : учебник для студентов учреждений высш. образования / А. Н. Щукин, Г. М. Фролова. – М. : Издат. центр «Академия», 2015. – 288 с.

IV. Учебно-методические задания

Английский язык

1. Изучите методическую схему последовательности действий учителя на уроке по формированию и совершенствованию произносительных навыков у учащихся и дополните недостающие в ней звенья.

1.1. Восприятие нового звука во фразах, словах и изолированно.

1.2. Выделение из ряда прослушанных слов тех, в которых содержится новый звук (путем поднятия сигнальной карточки или руки).

1.3. ...

1.4. Выполнение артикуляционной гимнастики.

1.5. ...

1.6. Повторение вслед за учителем/диктором данного звука в оппозициях (глухой–звонкий, долгий–краткий, палатализованный–непалатализованный и др.).

1.7. Повторение вслед за диктором/учителем постепенно усложняющихся речевых образцов.

1.8. ...

1.9. ...

2. Ознакомьтесь с фрагментом урока, направленного на обучение иноязычному произношению в 3 классе, и выясните, какие способы и приемы введения иноязычных фонем в нем продемонстрированы.

Английский язык в 3 классе (с электронным приложением) : учеб.- метод. пособие для учителей общеобразовательных учреждений с белорус. и рус. яз. обучения / Л. М. Лапицкая [и др.] . – 2-е изд., испр. – Минск : Выш. шк., 2011. – 239 с.

Lesson 2. WHAT’S YOUR NAME?

Teacher: Давайте научимся спрашивать «Как тебя зовут?» по-английски. Сделайте губки трубочкой и потрубите [w-w]. Теперь размыкайте губы-трубочки [w]. Repeat! Повторите! Repeat! [w], [t], [s] прыгают на заборчике. Repeat! [t], [s]. Язык лежит плоско, губы не округлены. [wɒt], [wɒts]. Repeat! Very good!

Teacher: Разомнём наш язычок. Он прыгает на заборчике: [l]. Улыбнитесь: [liz], [hə'ləʊ]. Repeat [t], ['mɪstə], Very good! [d], [ri:d]. Very good! Еще один звук прыгает на заборчике — [n]. Repeat [n]. Растяните губки, улыбнитесь и скажите [neɪm]. Repeat [neɪm]. Very good! ['wɒts 'jɔ: 'neɪm]. Very good!

Teacher: Спросите наших новых героев, как их зовут.

Pupils: What’s your name?

Teacher: I’m Rose. I’m Susie. (Совет: озвучивая далее героев учебного пособия, старайтесь изменять голос в соответствии с их характером; обращайтесь внимание детей на правильное произношение имен, фраз и т.д.)

Teacher: Say ‘hello’ to Rose. Repeat [r]. Подуйте на стеклышко [h]. Улыбнитесь [e], [ʊ], [hə'ləʊ], [hə'ləʊ 'rəʊs].

Teacher: Say ‘hello’ to Susie. Запомните положение губ и язычка. Слегка округлите губы. Repeat [u:], [ju:], ['sju:zi]. Не забывайте, что язычок тянется к заборчику [s], [z], ['sju:zi], [hə'ləʊ 'sju:zi]. Repeat! Very good!

Teacher: Say ‘hello’ to Lucky. Слегка растяните губы. Легко, кончиком язычка скажите: [ʌ]. Repeat [ʌ]. Язычок на заборчике: [i], ['lʌki], [hə'ləʊ 'lʌki]. Repeat! Very good!

Teacher: Say 'hello' to Peter. Скажите с придыханием [p], [t]. Repeat! Улыбнитесь и произнесите долгий звук [i:], ['pi:tə], [hə'ləʊ 'pi:tə]. Repeat! Very good!

3. Определите в данном комплексе виды фонетических упражнений. Дополните его недостающими, на Ваш взгляд, упражнениями.

Тема: Apple cake and orange cake (3 класс)

3. 1. Listen and answer. What's the common sound? Какой общий звук?

An apple and a cat are on a hat.

3.2. Прослушайте и повторите имена а) за учителем; б) вместе с учителем; в) в парах.

Al, Ann, Dan, Pal, Pat, Pam, Sam.

3.3. Listen and say the words with [æ].

Name, Dan, granny, Pam, baby, family, Jake, Andy, snake, hat, apple, dad, cat.

3.4. Listen and guess the word. Послушайте и угадайте слово.

Model. Teacher: [r]-[æ]-[t].

Pupil 1: Rat.

4. Проанализируйте следующие упражнения и определите, какие из них следует использовать для формирования фонетических навыков, а какие — для совершенствования соответствующих навыков.

4.1. Пропойте фразу на мотив известной песенки.

4.2. Назовите слова, содержащие данный звук.

4.3. Прослушайте и повторите следующие скороговорки. Выучите их наизусть.

4.4. Выразите восхищение/удивление, соблюдая правильную интонацию.

4.5. Повторите за учителем фразы по синтагмам в паузах.

4.6. Выучите стихотворение наизусть.

4.7. Выберите из двух колонок слова, которые рифмуются, и произнесите их.

4.8. Прослушайте ряд слов, хлопните в ладоши, когда услышите слова с новым звуком.

4.9. Прослушайте повествовательное предложение, преобразуйте его в вопросительное.

4.10. Ответьте на вопросы учителя, следите за интонацией в вопросе и ответе.

4.11. Прослушайте короткий текст, повторите его по принципу «снежного кома».

4.12. Прослушайте две фразы, определите, в какой из них выражается просьба/приказание.

- 4.13. Слушайте и повторяйте за диктором текст в паузах.
- 4.14. Прослушайте и отстучите карандашом ритм нескольких фраз.
- 4.15. Сравните интонацию двух фраз и повторите их, не искажая образцы.
- 4.16. Послушайте, как смеется клоун. Посмейтесь вместе с ним.
- 4.17. Прослушайте, как представляются дети. Поприветствуйте друг друга.
- 4.18. Прослушайте и сравните. В каких словах [p] произносится с придыханием?
- 4.19. Проговорите по памяти пословицу сначала медленно, затем быстро.
- 4.20. Прослушайте и назовите рифмующиеся слова.

5. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока для 3 класса, целью которого является формирование слухо-произносительных или ритмико-интонационных навыков.

Немецкий язык

1. Изучите методическую схему последовательности действий учителя на уроке по формированию и совершенствованию произносительных навыков у учащихся и дополните недостающие в ней звенья.

- 1.1. Восприятие нового звука во фразах, словах и изолированно.
- 1.2. Выделение из ряда прослушанных слов тех, в которых содержится новый звук (путем поднятия сигнальной карточки или руки).
- 1.3. ...
- 1.4. Выполнение артикуляционной гимнастики.
- 1.5. ...
- 1.6. Повторение вслед за учителем/диктором данного звука в оппозициях (глухой–звонкий, долгий–краткий, палатализованный–непалатализованный и др.).
- 1.7. Повторение вслед за диктором/учителем постепенно усложняющихся речевых образцов.
- 1.8. ...
- 1.9. ...

2. Ознакомьтесь с фрагментами уроков, направленных на обучение иноязычному произношению в 3 классе, и выясните, какие способы и приемы введения иноязычных фонем в них продемонстрированы.

Будько, А. Ф. Немецкий язык : учеб. пособие для 3-го кл. учреждений общ. сред. образования с рус. яз. обучения: в 2 ч. / А. Ф. Будько, И. Ю. Урбанович. – 2-е изд., перераб. – Минск : Выш. шк., 2013. – Ч. 1. – 143 с. : ил.

Тема: Wie geht's?

Lehrer: Давайте научимся спрашивать «Как у тебя дела?» по-немецки. Прослушайте диалог и ответьте на вопрос: Как дела у детей?

Tina: Hallo **Peter!** Wie geht's?

Peter: Danke, gut! Und dir?

Tina: Danke, nicht schlecht!

Peter: **Paul,** wie geht's?

Paul: Danke, **prima,** super!

Lehrer: Спросите, как дела у детей в классе.

Schüler: Dima, wie geht's?

Danke, **prima,** super!

Lehrer: А теперь прослушайте и повторяйте за мной: Pаrа, Pеtеr, knарr, Pіррi, Pарре, Pаul. (Учитель объясняет учащимся, что звук [p] произносится с придыханием, и обращает их внимание на правильное произношение этого звука с придыханием.)

Lehrer: В каких словах [p] произносится с придыханием?

Pаrа – папа, Pіррi – Пеппи, Pаnіk – паника

...

Тема: Wie heißt du?

Lehrer: Ребята, сегодня к нам в гости пришел веселый клоун. Внимательно послушайте, что он говорит: **Hallo!** Ich **heiße Hans.** Какой новый звук вы слышите? **Hallo!** Ich **heiße Hans.**

Lehrer: Послушайте, как смеется наш клоун, и посмейтесь вместе с ним (вначале тихо, а затем громко).

A! HA! HA! NO-NO-NO! I-NI-NI! HE-HE-HE U-HU-HU!

Lehrer: Ребята, как правильно произнести звук **[h]** и прочитайте буквы **H** и **h?** [h] – звук-выдох. Сложите ладошки лодочкой и поднесите их ко рту. Подышите на ладошки, а затем добавьте немного звука. Получается звук-выдох.

Lehrer: Давайте попробуем произнести новый звук.

Прослушайте слова и следите за произнесением звука **[h]**. Слушайте и повторяйте за мной. (Учитель использует разные режимы работы: хором, в парах, индивидуально.)

Heißen, heißt, Hans, Hanna, Hand, Hund, hat, hast.

3. Определите в данном комплексе виды фонетических упражнений. Дополните его недостающими, на Ваш взгляд, упражнениями.

Тема: Wie geht's? (3 класс)

3.1. Слушайте и повторяйте слова: Bank, Bonn, Boot, ob, bat, bot, bin.

3.2. Прослушайте и сравните. В каких словах **b** звучит менее звонко?

Bank – банк, **Bonn** – Бонн (город в Германии), **Botanik** – ботаника

3.3. В каких словах вы слышите звук [b]. Banane, ab, Bad, und, bunt, ob, Hund, bin, bat, bot.

3.4. Прослушайте и повторите за диктором скороговорку:

Bruder Bodo bringt braune Birnen.

Braune Birnen bringt Bruder Bodo.

4. Проанализируйте следующие упражнения и определите, какие из них следует использовать для формирования фонетических навыков, а какие — для совершенствования соответствующих навыков.

4.1. Пропойте фразу на мотив известной песенки.

4.2. Назовите слова, содержащие данный звук.

4.3. Прослушайте и повторите следующие скороговорки. Выучите их наизусть.

4.4. Выразите восхищение/удивление, соблюдая правильную интонацию.

4.5. Повторите за учителем фразы по синтагмам в паузах.

4.6. Выучите стихотворение наизусть.

4.7. Выберите из двух колонок слова, которые рифмуются, и произнесите их.

4.8. Прослушайте ряд слов, хлопните в ладоши, когда услышите слова с новым звуком.

4.9. Прослушайте повествовательное предложение, преобразуйте его в вопросительное.

4.10. Ответьте на вопросы учителя, следите за интонацией в вопросе и ответе.

4.11. Прослушайте короткий текст, повторите его по принципу «снежного кома».

4.12. Прослушайте две фразы, определите, в какой из них выражается просьба/приказание.

4.13. Слушайте и повторяйте текст в паузах.

4.14. Прослушайте и отстучите карандашом ритм нескольких фраз.

4.15. Сравните интонацию двух фраз и повторите их, не искажая образцы.

4.16. Послушайте, как смеётся клоун. Посмейтесь вместе с ним.

4.17. Прослушайте, как представляются дети. Поприветствуйте друг друга.

4.18. Прослушайте и сравните. В каких словах [p] произносится с придыханием?

4.19. Проговорите по памяти пословицу сначала медленно, затем быстро.

4.20. Прослушайте и назовите рифмующиеся слова.

5. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока для 3 класса, целью которого является формирование слухо-произносительных или ритмико-интонационных навыков.

V. Задание на рефлексию

Какие трудности Вы испытывали при выполнении заданий по теме «Обучение иноязычному произношению»? Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

1) выявить наиболее эффективные способы и приемы введения иноязычных фонем исходя из их характеристик и возрастных особенностей учащихся;

2) определить различные виды фонетических упражнений для формирования и совершенствования слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков;

3) разработать комплекс фонетических упражнений при подготовке собственного плана фрагмента урока по обучению иноязычному произношению;

4) ...

Тема 4. ОБУЧЕНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКЕ

I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны

знать:

- требования Программы по иностранным языкам;
- понятия «продуктивная/активная лексика», «рецептивная лексика» и «потенциальный словарь»;
- методическую типологию лексики;
- способы семантизации лексических единиц (ЛЕ);
- комплекс упражнений для формирования и совершенствования лексических навыков;

уметь:

- анализировать лексические единицы с точки зрения возможных трудностей их усвоения;
- использовать разнообразные способы семантизации лексических единиц с учетом их методической типологии;
- применять различные виды языковых и условно-речевых упражнений для обучения лексике с учетом характера лексического материала;
- планировать уроки по обучению иноязычной продуктивной и рецептивной лексике.

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Изучите программу по иностранным языкам [1] и определите, как меняется объем лексического минимума от класса к классу.

2. Ознакомьтесь с понятиями «продуктивный лексический навык», «рецептивный лексический навык», «социокультурные знания в области лексики», изучив информацию учебного пособия [3, с. 68], выпишите их в тетрадь.

3. Прочитайте материал [2, с. 291–292] и выпишите определение методической типологии, а также 8 типов слов, предложенных Н. В. Николаевым.

4. Прочитайте материал [3, с. 71–72] и выясните, какие способы семантизации новых лексических единиц существуют и от чего зависит их выбор.

5. Прочитайте материал [4, с. 79–85], уяснив, какие типы и виды упражнений для формирования и совершенствования лексических навыков выделяет автор, и выпишите примеры языковых и условно-речевых упражнений.

III. Литература

1. Программа по учебному предмету «Иностранный язык» // Учебные программы : сборник. – Минск : Нац. ин-т образования, 2015. (www.adu.by)

2. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам : Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М. : АCADEMIA, 2004. – 334 с.

3. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с. : ил.

4. Пассов, Е. И. Урок иностранного языка в средней школе / Е. И. Пассов. – М. : Просвещение. – 1988. – с. 79–85.

IV. Учебно-методические задания

Английский язык

1. Выберите из предложенных ниже беспереводных способов семантизации те, которые могут быть использованы на первой ступени УОСО:

- а) синонимы, антонимы;
- б) демонстрация действий;
- в) дефиниция;
- г) фотографии;
- д) семантизационный контекст;

- е) показ предметов;
- ж) анализ слова по составу;
- з) догадка по контексту в процессе чтения;
- и) картинки;
- к) показ отрывка из мультфильма.

2. Определите трудности новых лексических единиц на с. 145 нижеследующего учебного пособия.

Юхнель, Н. В. Английский язык : учеб. пособие для 7-го кл. учреждений общ. среднего образования с рус. яз. обучения : (с электрон. прил.) / Н. В. Юхнель, Е. Г. Наумова, Н. В. Демченко. – 2-е изд., перераб. – Минск : Выш. шк., 2016. – 270 с. : ил. + 1 электрон. опт. диск (CD).).

Проанализируйте упражнения для закрепления данных слов и определите, учтены ли все трудности усвоения новой лексики. Разработайте самостоятельно 3–4 условно-речевых упражнения для формирования лексического навыка.

3. Определите *тип* и *вид* каждого из приведенных ниже упражнений для формирования/совершенствования лексических навыков.

3.1. Here are descriptions of different kinds of TV programmes. Find the right name for each one.

a) news	1) A series of funny stories about the same group of characters.
b) chat show	2) An exciting story, often involving criminals and police which has an atmosphere of fear.
c) comedy serice	3) A programme in which a host talks to famous guests.
d) historical drama	4) A summary of events of the day in the country and throughout the world.
e) thriller	5) A fictional story set in the past - often from a famous novel.

3.2. Ask a teen from an English-speaking country about his/her hobbies. The following polite conversational forms will help you.

- Could you tell me ...
- I'd like to ask you if ...
- Would you mind telling me about ...

3.3. Do a crossword about school.

3.4. Say, which of these qualities are most important for you in a friend. Place them in order of importance. Prove your choice.

frankness tolerance patience courage imagination creativity
generosity modesty

3.5. Imagine that you are in the kitchen and say, where you would put these things:

- * milk;
- * meat that you are going to cook;
- * dirty cups and saucers;
- * biscuits and a packet of spaghetti.

3.6. Work in pairs. Speak about the programmes you and your family like.

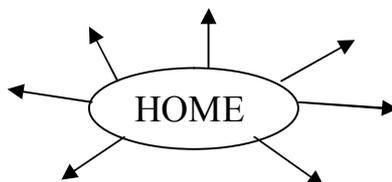
Model: *I like documentaries. My dad and granny like documentaries, too.*

Help box: the news, a quiz show, nature programmes, music programmes.

4. Определите, какие из приведенных ниже инструкций к упражнениям предназначены для формирования/совершенствования продуктивных (активных) и рецептивных лексических навыков, а также для обогащения потенциального словаря учащихся, и распределите их в 3 колонки.

4.1. Say, what professions require the following qualities: determination, original ideas, great courage, broad mind, imagination, excellent memory.

4.2. Make up your own association map with the word *home*.



4.3. Underline in the text the words you don't know and try to guess their meaning.

4.4. A person with fair hair is fair – haired. What are the adjectives for these people?

- a. A person with grey hair is ...
- b. A person with a thin face is ...
- c. Somebody with broad shoulders is ...
- d. A person with green eyes is ...

4.5. Try to express your opinion and say why people travel.

4.6. Organize these words into pairs of opposites and put them in the columns below:

mean	clever	nice	lazy	relaxed	tense	cheerful	generous	unpleasant	stupid
hard-working	miserable								

Positive	Negative

4.7. Give the correct derivatives to the words in brackets.

- What is your (prefer) hobby?
- (recreate) activities are good for your health.
- No, I find this (object)! I cannot agree with it.
- She is kind, attentive and very (consider).

4.8. Complete the sentences correctly.

4.9. Practice word formation. Fill in the correct word forms.

Adjective	Noun	Verb
Extensive	Extension	Extend
Interactive
Complicated		
Significant		

4.10. Everyone likes doing some things and doesn't like doing others. Tell your partner about your likes and dislikes.

4.11. How many new words can you make? Combine the words from the two boxes.

*post * sea *high *news *week *home	*end * card * light * ball * work
*basket *foot *half	* paper * table * term * side

5. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока (класс на Ваш выбор), целью которого является совершенствование речевых лексических навыков.

Немецкий язык

1. Выберите из предложенных ниже беспереводных способов семантизации те, которые могут быть использованы на первой ступени УОСО:

- а) синонимы, антонимы;
- б) демонстрация действий;
- в) дефиниция;
- г) фотографии;
- д) семантизационный контекст;

- е) показ предметов;
- ж) анализ слова по составу;
- з) догадка по контексту в процессе чтения;
- и) картинки;
- к) показ отрывка из мультфильма.

2. Определите трудности новых лексических единиц на с. 59 нижеследующего учебного пособия.

Будько, А. Ф. *Немецкий язык : учеб. пособие для 7-го кл. учреждений общ. среднего образования с рус. яз. обучения: (с электронным приложением) / А. Ф. Будько, И. Ю. Урбанович. – 2-е изд., перераб. – Минск : Выш. шк., 2016. – 286 с. : ил. + 1 электрон. опт. диск.*

Проанализируйте упражнения для закрепления данных слов и определите, учтены ли все трудности усвоения новой лексики. Разработайте самостоятельно 3–4 условно-речевых упражнения для формирования лексического навыка.

3. Определите *тип* и *вид* каждого из приведенных ниже упражнений для формирования/совершенствования лексических навыков.

3.1. Welche Bücher lest ihr gern? Rangiert sie von 1 bis 10. Nummer 10 ist sehr wichtig. Begründet eure Meinung.

Abenteuergeschichten Detektivgeschichten lustige, witzige Geschichten
 Sachbücher Comics Biographien Erzählungen für Kinder und Jugendliche
 Bücher über Kunst Kochbücher Bastelbücher

3.2. Der Beruf und die Tätigkeit. Was kommt zusammen?

1. Der Autor	a. macht Zeichnungen, Illustrationen (Bilder)
2. Der Lektor	b. druckt Bücher mit Druckmaschine.
3. Der Illustrator/ der Zeichner	c. liest Texte der Autoren und korrigiert Fehler.
4. Der Korrektor	d. verbindet Seiten zu einem Buch.
5. Der Buchdrucker	e. schreibt Texte für ein Buch.
6. Der Buchbinder	f. liest Manuskripte der Autoren.

3.3. Ihr hört das Wort „Bücher“. Welche Bücher könnt ihr nennen?



3.4. Wie ist ein gutes Buch?

Ein gutes Buch muss ... sein.

Hilfe

spannend, dünn, lustig, lehrreich, klein, mit vielen Bildern, dick, fantastisch, interessant, ohne Bilder

3.5. Fragt eure Mitschüler / Mitschülerinnen, was sie gestern gemacht haben.

Beispiel: – *Hast du gestern die Blumen gegossen?*

– *Ja, ich habe gestern die Blumen gegossen. /*

Nein, ich habe gestern die Blumen nicht gegossen.

3.6. In welchem Stockwerk liegen diese Schulräume in eurer Schule?

Antwortet.

A. Wo/In welchem Stock liegt euer Klassenzimmer?

B. Wo/In welchem Stock liegt die Schulbibliothek?

C. Wo/In welchem Stock liegt das Lehrerzimmer?

4. Определите, какие из приведенных ниже инструкций к упражнениям предназначены для формирования/совершенствования продуктивных (активных) и рецептивных лексических навыков, а также для обогащения потенциального словаря учащихся, и распределите их в 3 колонки.

4.1. Befragen Sie Ihre Freunde, was ihnen das Haus / die Wohnung bedeutet.

4.2. Hört die Wörter. Kennt ihr die Bedeutung dieser Wörter? Vergleicht das Geschlecht der Substantive in der deutschen und in der russischen Sprache.

der Artikel – der Redakteur – die Redakteurin – das Interview – die Redaktion – korrigieren – das Projekt – die Tradition – das Museum – das Gymnasium – das Foto – die Reporterin – analysieren – die Ökologie – der Jongleur – humanistisch

4.3. Schreiben Sie aus dem Text die Lesegewohnheiten aus.

z.B. : *die Zeitung durchblättern, ...*

4.4. Wählen Sie die Wörter, die etwas mit Kunst zu tun haben.

das Kunstmuseum künstlich der Kunststoff die Kunstaussstellung
die Kunstseide das Kunstleder die Kunstgalerie die Kunstsammlung der
Kunsthonig das Kunsteis künstlerisch das Kunstwerk

4.5. Lesen Sie die Adjektive aufmerksam. Welche Teile der zusammengesetzten Adjektive wiederholen sich öfter?

krumm • kugelförmig • quadratisch • gerade • weich • sternförmig • oval
• rechteckig • rund • spiralförmig • pyramidenförmig • dreieckig • spitz • kegelförmig
• schräg • bauchig • kreisförmig • würfelförmig • zylindrisch / zylinderförmig
• ellipsenförmig • hart

4.6. Suchen Sie zu den Wörtern „*rebellisch*“ und „*angepasst*“ Synonyme.

rebellisch: frei, ...

angepasst: unfrei, ...

unabhängig, frei, abhängig, stolz, selbstsicher, selbstbewusst, unsicher, kritisch, gleichgültig, bekannt, fremd, launisch, richtig, erlaubt, falsch, verboten, unfrei
--

unabhängig, frei, abhängig, stolz, selbstsicher, selbstbewusst, unsicher, kritisch, gleichgültig, bekannt, fremd, launisch, richtig, erlaubt, falsch, verboten, unfrei
--

4.7. Was verbindet die Jugendlichen?

Die Jugendlichen verbindet / verbinden ...

Stellenwert in der Gesellschaft, Sport, allgemeine Projekte, Parteien, gemeinsame Interessen, die Mitarbeit in einem Verein, gute Noten in der Schule, moderne Klamotten, einen Wunsch etwas zu unternehmen

Was verbindet Sie mit Ihren Freunden?

4.8. Gebt einander Tipps, die beim Lernen einer Sprache helfen.

4.9. Was ist die Sucht? Lest diese Definitionen. Seid ihr einverstanden?

Die Sucht ist ...

- der Zustand, in dem man bestimmte schädliche Gewohnheiten nicht mehr ändern kann.

- die Abhängigkeit von z. B. Alkohol, Rauchen, Drogen und anderen schlechten Gewohnheiten.

4.10. Welche Naturkatastrophen verursacht das? Ergänzt.

A. Starker Regen und plötzlich schmelzender Schnee sind Gründe für ...

B. Wenn sich die Erde plötzlich einige Sekunden stark bewegt, ist das ein ...

C. Wenn es für kurze Zeit stark regnet, stürmt, donnert und blitzt, ist das ein ...

4.12. Wie muss ein schöner Mensch aussehen? Hört, lest und wählt einige Wörter, um ein Assoziogramm zu ergänzen.



sportlich blond hellblond rötlich klein mittelgroß schmal grau dunkelblond
graublau graugrün halblang glatt lockig fein hübsch schlank stark rund dunkel lang
dünn weich jung alt

5. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока (класс на Ваш выбор), целью которого является совершенствование речевых лексических навыков.

V. Задание на рефлексия

Какие трудности Вы испытывали при выполнении заданий по теме «Обучение иноязычной лексике»? Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

1) анализировать лексические единицы с точки зрения возможных трудностей их усвоения и подбирать адекватные способы семантизации с учетом их методической типологии;

2) определять типы и виды лексических упражнений для обучения продуктивной (активной), рецептивной лексике и расширения потенциального словаря учащихся;

3) разработать серию условно-речевых упражнений при подготовке собственного плана фрагмента урока по обучению иноязычной лексике;

4) ...

Тема 5. ОБУЧЕНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ГРАММАТИКЕ

I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны

знать:

- требования Программы по иностранным языкам;
- понятия «продуктивная/активная грамматика», «рецептивная грамматика», «индуктивный и дедуктивный способы ознакомления с грамматическим явлением»;
- критерии отбора и методической организации грамматического материала;
- способы ознакомления с грамматическими явлениями;
- комплекс упражнений для формирования и совершенствования грамматических навыков;

уметь:

- использовать различные способы методической организации грамматического материала;
- выбирать наиболее эффективные способы ознакомления с грамматическими явлениями;
- применять различные виды языковых и условно-речевых упражнений для обучения грамматике с учетом характера грамматического материала;
- планировать уроки по обучению иноязычной продуктивной и рецептивной грамматике.

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Проанализируйте программу по иностранным языкам [1] и определите, как меняется объем грамматического минимума от класса к классу.

2. Ознакомьтесь с понятиями «продуктивный грамматический навык», «рецептивный грамматический навык», «грамматические знания» [3, с. 58–59], выпишите их в тетрадь.

3. Прочитайте [2, с. 310–312; 3, с. 60–61] и выпишите критерии отбора и методической организации грамматического материала.

4. Изучите материал [3, с. 62–63; 4, с. 400–405] и выясните, какие способы ознакомления с грамматическими явлениями существуют и от чего зависит их выбор.

5. Прочитайте материал [3, с. 65–66; 4, с. 405–414] и уясните, какие типы и виды упражнений для формирования и совершенствования грамматических навыков выделяют авторы. Выпишите примеры языковых и условно-речевых упражнений.

III. Литература

1. Программа по учебному предмету «Иностранный язык» // Учебные программы : сборник. – Минск : Нац. ин-т образования, 2015. (www.adu.by)

2. *Гальскова, Н. Д.* Теория обучения иностранным языкам : Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М. : АCADEMIA, 2004. – 334 с.

3. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с. : ил.

4. *Пассов, Е. И.* Урок иностранного языка / Е. И. Пассов, Н. Е. Кузовлева. – Ростов н/Д : Феникс; М : Глосса-Пресс. – 2010. – с. 400–430.

VI. Учебно-методические задания

Английский язык

1. Изучите два варианта введения нового грамматического материала. Какому из этих вариантов Вы отдадите предпочтение и почему?

Тема: Nikita's summer (5 класс)

Вариант 1

Учитель сообщает название новой темы «Nikita's summer. Past Simple Tense»; уточняет, что это одно из прошедших времен, которое называется простое прошедшее время, и объясняет, как образуются формы этого времени в единственном и множественном числе.

○	Ved (V2)	...
I	visited	my granny.
He / She / It / My mum	liked	the giraffe.
We / You / They / My friends	played	football every day.

Top secret 1

play + ed = played [d]

help + ed = helped [t]

But: like + ed = liked

listen + ed = listened [d]

visit + ed = visited [Id]

stop + ed = stopped

tidy + ed = tidied

Top secret 2

last summer

two days ago

yesterday

Учащиеся анализируют таблицу, выявляют формальные признаки простого прошедшего времени и формулируют правило.

Teacher: Listen to Nikita and answer the question: What did Nikita do on his summer holidays?

Учащиеся прослушивают текст и отвечают на вопрос.

...

Вариант 2

Teacher: Listen to Nikita, number the pictures and answer. Where was Nikita on his summer holidays?

Учащиеся прослушивают текст и отвечают на вопрос.

Teacher: Listen again and read Nikita's letter. Write 6 action verbs to answer the question: What **did** Nikita **do** on his summer holidays? What do the verbs have in common?

Model: Nikita *played* football and volleyball at summer camp. In the evenings we *danced* at the disco or *watched* films at the cinema.

Учащиеся прослушивают текст еще раз, записывают 6 глаголов действия и отвечают на поставленные вопросы.

Teacher: Past Simple Tense: positive sentences with regular verbs (Прошедшее простое время: утвердительные предложения с правильными глаголами.)

Our Grammar secret. Look at the table and say: How do we form the Past Simple Tense with regular verbs?

○	Ved (V2)	...
I	visited	my granny.
He / She / It / My mum	liked	the giraffe.
We / You / They / My friends	played	football every day.

Top secret 1

play + **ed** = played [d]

help + **ed** = helped [t]

But: like + **ed** = liked

listen + **ed** = listened [d]

visit + **ed** = visited [Id]

stop + **ed** = stopped tidy + **ed** = tidied

Top secret 2

last summer

two days ago

yesterday

Учащиеся анализируют таблицу, выявляют формальные признаки простого прошедшего времени и формулируют правило.

...

2. Определите тип и вид каждого из приведенных ниже упражнений для формирования/совершенствования грамматических навыков.

2.1. Look at the pictures. What do you think is happening or has just happened? Tell it to your classmates.

2.2. Look at the picture. Frank is just starting to tidying the kitchen. Say, what he has already done and what he hasn't done yet.

Example: He has washed the tea towels.

He hasn't done the washing up yet.

2.3. Look at the photos and say, what is happening in each of them.

2.4. Say, how many English lessons you have every week and what you usually do in your English class.

2.5. Say, what it is that:

you always do with pleasure;

you don't do every day;

you will do tomorrow;

you are going to do on Sunday;

you did yesterday;

you are doing now;

you're never done.

2.6. Use *used to* / *didn't use to* to discuss the changes in Justin's appearance.

Example: Justin didn't use to be so fit.

2.7. Look at the picture. Write what the problems with people's clothes are. Use *too/enough*.

2.8. It is Monday. Mr. Rambler is on a plane flying to Sydney.

Listen to the conversation again. Which sentences with future structures tell us that the speaker: 1) has decided to do something before the conversation (has an intention)? 2) decides to do something during the conversation?

2.9. Rosie is telephoning her friends. They are very busy. Write the sentences to say what they have been doing. Use the Present Perfect Continuous, *for* or *since*.

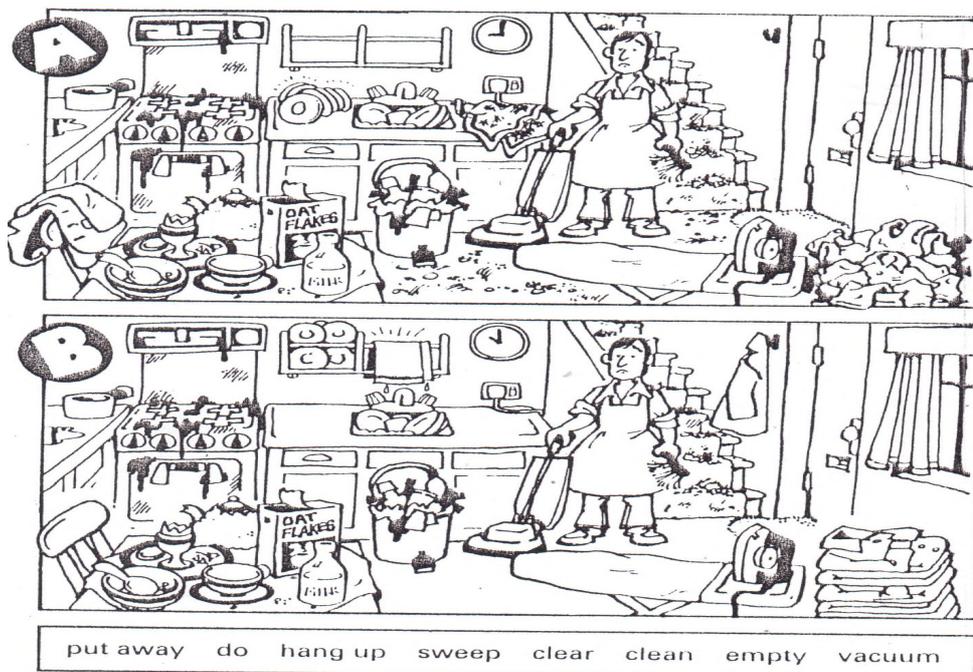
Example: Mike has been doing the shopping for 2 hours. John...

2.10. Look at the sky. What is the weather like? **Is it going to rain?** What do you think the weather **will be** like in Belarus in summer?

2.11. Frank does the housework every Saturday morning. In picture A Frank is just starting to tidy up the kitchen. Picture B shows Frank still hard at work one hour later. What jobs has Frank done and what jobs hasn't he done yet in picture B?

For example: He has washed the tea towels.

He hasn't done the washing up yet.



Find four more jobs Frank has done and four more jobs he hasn't done yet. Use the verbs in the box below.

3. Внесите изменения в данный комплекс упражнений для обучения иноязычной грамматике. Замените языковые упражнения на условно-речевые.

Unit: DAILY LIFE / WHAT? WHERE? WHEN?

Английский язык : учеб. пособие для 4-го кл. учреждений общ. среднего образования с рус. яз. обучения: в 2 ч. / Л. М. Лапицкая [и др.]. – 2-е изд., перераб. – Минск : Выш. шк., 2014. – Ч. 1. – 127 с. : ил.

3.1. Repeat after me.

3.2. Complete the sentences.

Model: In the morning I brush my teeth, ... and

3.3. Choose: *do* or *does*.

3.4. Make up questions.

Model: do/what/morning/do/in/the/you/?

3.5. Make up sentences.

Help box: take a shower, go to bed, listen to music, watch TV ...

4. Определите правильную последовательность действий учителя и учащихся по овладению рецептивными грамматическими навыками на этапе ознакомления.

4.1. Формулировка правила, включающего указания на формальные и смысловые признаки грамматического явления и его эквивалент в родном языке учащихся:

- на основе таблиц (правила-инструкции) определите формальные признаки нового грамматического явления;

- переведите предложения на родной язык.

4.2. Установка на восприятие речевого образца, содержащего новое грамматическое явление, с целью его осмысления.

4.3. Определение учащимися значения и формы нового грамматического явления на основе анализа нескольких контекстов:

- найдите в тексте предложения с новыми грамматическими явлениями;

- прочитайте пары предложений и установите, в чем их различие;

- прочитайте предложения и определите значение (функцию) данного грамматического явления и т.д.

4.4. Предъявление нового грамматического явления в письменном или устном контексте в последовательности от введения формообразующих признаков к раскрытию его значения.

5. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока (класс на Ваш выбор), целью которого является формирование речевых грамматических навыков.

Немецкий язык

1. Изучите два варианта введения нового грамматического материала. Какому из этих вариантов Вы отдадите предпочтение и почему?

Тема: Die Sommerferien sind schon zu Ende (5 класс)

Вариант 1

Lehrer: Die Sommerferien sind noch da. Was machen die Kinder in den Sommerferien? Lest und antwortet.

1. Die Mädchen bauen Sandburgen.
2. Die Jungen spielen Fußball.
3. Die Kinder sammeln Muscheln im Meer.

Учащиеся читают предложения и отвечают на вопрос.

Lehrer: Die Sommerferien sind schon zu Ende. Was haben die Kinder in den Sommerferien gemacht? (Что дети делали на каникулах?) Lest und antwortet.

1. Die Mädchen haben Sandburgen gebaut. (Девочки строили замки из песка.)
2. Die Jungen haben Fußball gespielt. (Мальчики играли в футбол.)
3. Die Kinder haben Muscheln gesammelt. (Дети собирали ракушки.)

Учащиеся читают предложения и отвечают на вопрос.

Lehrer: Was ist anders in diesen Sätzen? In welcher Zeitform (в какой временной форме) stehen die Verben?

Учащиеся отвечают на вопрос.

Lehrer: Для выражения действия в прошлом в диалоге, беседе, кратких сообщениях используется, как и в русском языке, форма прошедшего времени глагола, которая в немецком языке называется **das Perfekt**.

Lehrer: In welchen Sätzen steht das Perfekt? Lest aufmerksam die Sätze mit dem Perfekt.

1. Der Junge **hat** Ball **gespielt**.
2. Das Mädchen baut Sandburgen.
3. Die Jungen **haben** gestern **geangelt**. ...

Учащиеся находят предложения в прошедшем времени и зачитывают их.

Lehrer: Wie bildet man das Perfekt? Lest und antwortet.

Die Jungen **haben** gestern **geangelt**.

Das Kind **hat** gestern **gespielt**.

Wer **hat** gestern **geangelt**?

Из примеров учащиеся выясняют, как происходит образование формы прошедшего времени.

Lehrer: Vergleicht eure Regel mit dieser Regel.

Так образуется Partizip II:

Infinitiv → Partizip II

ge- -t

machen → **ge** + **mach** + **t** = **gemacht**

spielen → **ge** + **spiel** + **t** = **gespielt**

angeln → **ge** + **angel** + **t** = **geangelt**

Учащиеся анализируют таблицу, выявляют формальные признаки прошедшего времени и формулируют правило.

...

Вариант 2

Учитель сообщает название новой темы «Die Sommerferien sind schon zu Ende. Das Perfekt unter der Lupe», уточняет, что это одна из временных форм прошедшего времени. Перфект выражает действия и события, имевшие место в прошлом, которые связаны с настоящим.

Lehrer: Большинство глаголов образует das Perfekt с помощью вспомогательного глагола **haben** и формы основного глагола, которая называется **das Partizip II**.

z.B.: Peter **hat gebastelt**. Vera **hat gemalt**. Die Kinder **haben gespielt**.

Так образуется Partizip II:

Infinitiv → Partizip II

ge- -t

machen → ge + mach + t = gemacht

spielen → ge + spiel + t = gespielt

angeln → ge + angel + t = geangelt

Учащиеся записывают правило образования das Partizip II.

Lehrer: Bildet das Partizip II.

suchen malen bauen stellen legen

Учащиеся образуют форму das Partizip II данных глаголов.

...

2. Определите тип и вид каждого из приведенных ниже упражнений для формирования/совершенствования грамматических навыков.

2.1. Bilde Fragen.

2.2. Setze **sich anschauen** in der richtigen Form ein. Schreibe die Sätze in dein Heft.

2.3. Was schaust du dir gern, lieber und am liebsten an? Berichte.

2.4. Hört die Verben und sprecht sie im gleichen Rhythmus mit. Welche Verben stehen im Perfekt mit „sein“? Lest sie vor.

2.5. Wer lehrt? Und wer lernt? Ergänzt.

2.6. Ihr wollt etwas klären. Wie macht ihr das? Lest die Beispiele und merkt euch die Fragewörter: Wer? Was? Wen?

Beispiel 1: – Herr Suhl lehrt Grammatik.

– Wie bitte? **Was** lehrt Herr Suhl?

– **Grammatik.**

Beispiel 2:

- Herr Suhl lehrt Grammatik.
- Wie bitte? **Wer** lehrt Grammatik?
- **Herr Suhl.**

2.7. Ihr wollt mit euren Freunden in der großen Pause etwas machen. Macht Vorschläge.

Beispiel: draußen spielen – Spielen wir draußen!

2.8. Lest einen Auszug aus dem Buch von Ursula Wölfel „Fliegender Stern“ durch. In welcher Zeitform (временной форме) stehen die Verben im Text? Kennt ihr diese Zeitform?

2.9. Wo sind die Sachen auf diesem Bild? Beschreibt.

2.10. Alles hängt falsch. Wohin kommt das?

Beispiel: Der Spiegel hängt **am** Schrank. – Der Spiegel kommt **an die** Wand.

2.11. Verbindet zwei Sätze mit **und/oder/aber**.

1. Die Familie Harder fährt nach Deutschland ... wir fahren in die Schweiz.

2. Möchtest du Fußball spielen ... möchtest du mit mir ins Schwimmbad gehen?

...

3. Внесите изменения в данный комплекс упражнений для обучения иноязычной грамматике. Замените языковые упражнения на условно-речевые.

Thema: In der Schule lernen wir.

Будько, А. Ф. *Немецкий язык : учеб. пособие для 4-го кл. учреждений общ. среднего образования с рус. яз. обучения: в 2 ч. / А. Ф. Будько, И. Ю. Урбанович. – 2-е изд., перераб. – Минск : Выш. шк., 2014. – Ч. 1. – 141 с. : ил.*

3.1. Sprecht nach. **Beispiel:** Ich spiele, du spielst, er spielt ... usw.

3.2. Ergänzt. **Beispiel:** Sie reit... gern.

3.3. Wählt: ich, er, wir, sie oder ihr.

3.4. Bildet einen Satz. **Beispiel:** Tom, gern, spielen, Fußball.

3.5. Bildet Fragen.

4. Определите правильную последовательность действий учителя и учащихся по овладению рецептивными грамматическими навыками на этапе ознакомления.

4.1. Формулировка правила, включающего указания на формальные и смысловые признаки грамматического явления и его эквивалент в родном языке учащихся:

- на основе таблиц (правила-инструкции) определите формальные признаки нового грамматического явления;

- переведите предложения на родной язык.

4.2. Установка на восприятие речевого образца, содержащего новое грамматическое явление, с целью его осмысления.

4.3. Определение учащимися значения и формы нового грамматического явления на основе анализа нескольких контекстов:

- найдите в тексте предложения с новыми грамматическими явлениями;
- прочитайте пары предложений и установите, в чем их различие;
- прочитайте предложения и определите значение (функцию) данного грамматического явления и т.д.

4.4. Предъявление нового грамматического явления в письменном или устном контексте в последовательности от введения формообразующих признаков к раскрытию его значения.

5. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока (класс на Ваш выбор), целью которого является формирование речевых грамматических навыков.

V. Задание на рефлексию

Какие трудности Вы испытывали при выполнении заданий по теме «Обучение иноязычной грамматике»? Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

- 1) выбирать наиболее эффективные способы ознакомления с грамматическими явлениями;
- 2) определять типы и виды грамматических упражнений для обучения учащихся продуктивной (активной) и рецептивной грамматике;
- 3) заменить языковые упражнения на условно-речевые;
- 4) разработать серию условно-речевых упражнений при подготовке собственного плана фрагмента урока по обучению иноязычной грамматике;
- 5) ...

Тема 6. ОБУЧЕНИЕ ВОСПРИЯТИЮ И ПОНИМАНИЮ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ НА СЛУХ УЧАЩИХСЯ УОСО

I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны знать:

- требования Программы по иностранным языкам;
- понятия «восприятие и понимание иноязычной речи на слух (аудирование)», «навыки восприятия и понимания иноязычной речи на слух», «умения восприятия и понимания иноязычной речи на слух», «понимание на уровне значений», «понимание на уровне смысла», «подготовительные аудитивные упражнения» и «речевые аудитивные упражнения»;

➤ основные трудности восприятия и понимания иноязычной речи на слух (языковые, содержательные, связанные с условиями предъявления, источниками информации и др.) и способы их предупреждения и преодоления;

➤ этапы работы с аудиотекстом (предтекстовый, текстовый и послетекстовый) на разных ступенях и с учетом разных целей обучения аудированию;

уметь:

➤ определять основные трудности восприятия и понимания иноязычной речи на слух (языковые, содержательные, связанные с условиями предъявления, источниками информации и др.);

➤ использовать различные способы предупреждения и преодоления трудностей восприятия и понимания иноязычной речи на слух;

➤ разрабатывать комплексы подготовительных и речевых упражнений для разных этапов работы с аудиотекстом (предтекстовый, текстовый и послетекстовый) с целью формирования навыков и развития умений аудирования;

➤ планировать уроки по обучению восприятию и пониманию иноязычной речи на слух на первой, второй и третьей ступенях общего среднего образования.

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Изучите программу по иностранным языкам [1] и определите, как меняются качественные и количественные показатели аудирования от класса к классу.

2. Ознакомьтесь с понятиями «восприятие и понимание иноязычной речи на слух (аудирование)», «навыки восприятия и понимания иноязычной речи на слух», «умения восприятия и понимания иноязычной речи на слух», «понимание на уровне значений», «понимание на уровне смысла», «подготовительные аудитивные упражнения», «речевые аудитивные упражнения», изучив информацию [4, с. 79–81, с. 84–85], выпишите их в тетрадь.

3. Прочитав информацию [4, с. 82–83], а также раздел из [3, с. 169–171], выпишите основные виды трудностей аудирования и выясните, какие способы их предупреждения и преодоления существуют.

4. Прочитайте разделы из [4, с. 85–86; 2, с. 29–30] и уясните основные этапы и задачи этапов работы с аудиотекстом с учетом разных целей обучения аудированию.

5. Прочитайте разделы из [3, с. 179–186; 4, с. 84–85] и выпишите примеры подготовительных и речевых упражнений с целью формирования навыков и развития умений аудирования.

III. Литература

1. Программа по учебному предмету «Иностранный язык» // Учебные программы : сборник. – Минск : Нац. ин-т образования, 2015. (www.adu.by)
2. *Будько, А. Ф.* Путь к цели: метод. пособие / А. Ф. Будько. – Минск : МГЛУ, 2003. – 64 с.
3. *Гальскова, Н. Д.* Теория обучения иностранным языкам : Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М. : АCADEMIA, 2004. – 334 с.
4. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с. : ил.

IV. Учебно-методические задания

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Изучите предложенные варианты заданий для обучения учащихся восприятию и пониманию иноязычной речи на слух в УОСО. Обозначьте трудности аудирования и определите способы их преодоления.

Task 1. Listen to the text and complete the gaps.

Gloria gets ... every day. First ... a shower. ... she has ... and a sandwich At ... she feeds her dog Bingo. At 8.30 Her in Liverpool. She always sees her friends ... and they talk. ... school at four o'clock. ... Gloria does her homework. She has dinner ... at seven After that she Finally ... at half past nine.

Transcript

Gloria gets up at 7.30 every day. First she has a shower. Then she has a cup of tea and a sandwich for breakfast. At 8.15 she feeds her dog Bingo. At 8.30 Gloria walks to school. Her school is in Lime Street in Liverpool. She always sees her friends on the way and they talk. Gloria leaves school at four o'clock. At 5.30 Gloria does her homework. She has dinner with her family at seven o'clock. After that she watches TV. Finally she goes to bed at half past nine.

Task 2. Listen to Nikita and write 6 action verbs.

Transcript

Dear Mike and Liz,

How are you? I'm fine. Today is the first school day here, but my summer holidays were fantastic!

In June I was at summer camp. I was there with my friend. We played football and volleyball every day! In the evenings we danced at the disco or watched films at the cinema. We watched the new film "Dinosaurs come back". It was cool!

In July I was in the country. I visited my granny. I was there with my cousin. We helped our granny in the garden. She was happy.

In August I was at the seaside. I was there with my mum and dad. It was hot and sunny every day! The water was very warm. One day we visited the zoo. I liked the zebra, my mum liked the giraffe, and my dad liked the hippo!

Mike and Liz, please, write about your summer.

Yours, Nikita

Task 3. Listen and answer: What did the friends do yesterday?

Transcript

On Saturday, two days ago, Mike and Liz weren't at school. They went to the park. They met Elfin there. They made friends with Elfin. Yesterday Mike and Liz went to the park again. They took Elfin with them. First, they played on the swing. Then Mike and Liz played on the seesaw and Elfin played on the slide. It was cool! At 12 o'clock they were hungry. They went to the cafe. They ate pizza. Then Liz ate ice-cream, Mike ate jelly, and Elfin drank orange juice. Yummy! Then they rode bikes. They had a lot of fun but at 4 o'clock they were tired. They went home.

2. Ознакомьтесь с упражнениями, которые могут быть предложены при работе с аудиотекстом, и соотнесите их с соответствующими этапами (предтекстовым, текстовым и послетекстовым). Определите, с какой целью используются эти упражнения.

Предтекстовый:

Текстовый:

Послетекстовый:

2.1. Listen to the poem. Do you agree with it? What is the best thing about friends?

2.2. Prepare to talk about how you met your best friend.

2.3. Listen to the parts of interviews with some sports fans. What sportsperson is each of them talking about? Who is not mentioned?

2.4. Match the activities with the pictures.

2.5. How many new words can you make with the base FRIEND?

2.6. a) Look at the picture. Describe these teenagers. What sort of people are they? b) What do you think their answers to these questions might be? (1. Where did they meet? 2. When did they meet?)

2.7. Listen to the interview with three teenagers and say which pictures do not go with the text.

2.8. Together with your partner, add more ideas to the list of future inventions. Present your ideas to the class.

2.9. Listen to an expert talking about the problem. Answer the questions.

2.10. Work in groups. Tell your group about popular sports in the country you've got on the card. Complete the chart about the other countries while listening to the others.

2.11. Rosie has given an interview at the local radio station. Before you listen, look at the questions below and try to predict the answers.

2.12. What do the speakers like and dislike about the clothes? Do you agree with them? Why/ why not?

3. Проанализируйте следующие упражнения, используемые при обучении восприятию и пониманию иноязычной речи на слух, и распределите их по группам:

а) подготовительные аудитивные упражнения,

б) речевые аудитивные упражнения.

3.1. Listen to Nikita, number the pictures and answer. Where was Nikita on his summer holidays?

3.2. These are some places children in Belarus, Canada, the USA and Britain can go to on their day out. Look and guess. What are the places? What can one do there?

3.3. Listen to the news report and compare it with yours.

3.4. Work in pairs. Put the words in the correct order to make questions.

3.5. These are children's photos of their summer holidays. Which place would you like to visit and why?

3.6. Listen to the compliments and repeat. Mind the intonation.

3.7. A school reporter interviews Liz's classmates about their best days out. Listen and match.

3.8. Listen to Mike, Liz and Elfin talking about TV and answer. What do the children like watching? What don't they like? Why?

4. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока (класс и тема на Ваш выбор), целью которого является обучение восприятию и пониманию иноязычной речи на слух учащихся УОСО.

Немецкий язык

1. Изучите предложенные варианты заданий для обучения учащихся восприятию и пониманию иноязычной речи на слух в УОСО. Обозначьте трудности аудирования и определите способы их преодоления.

Aufgabe 1. Hören Sie die „Radio-Ansage“ einmal und ergänzen Sie die Daten und Städtenamen.

„Das ist die Stimme von Teddy Panther. Der Sänger macht im April eine Tournee durch die Bundesrepublik. Hier die Stationen: Sein erstes Konzert ist am ... in ... , in der Ostseehalle. Am ... tritt er in ... auf. Und weiter geht's: Am ... in ... , am ... und ... in ... , am ... in

Vom ... bis ... gastiert Teddy Panther in Am ... in ... , und am ... und ... das Finale in ... , in der Olympiahalle.“

Hörtext

Die „Radio-Ansage“:

„Das ist die Stimme von Teddy Panther. Der Sänger macht im April eine Tournee durch die Bundesrepublik. Hier die Stationen: Sein erstes Konzert ist am 3. April in Kiel, in der Ostseehalle. Am 6. 4. tritt er in Hamburg auf. Und weiter geht's: Am 9. 4. in Bremen, am 13. und 14. in Hannover, am 16. April in Köln.

Vom 18. bis 20. 4. gastiert Teddy Panther in Frankfurt. Am 23. 4. in Stuttgart, und am 26. und 27. April das Finale in München, in der Olympiahalle.“

Aufgabe 2. Hört den Text und versucht den Inhalt zu verstehen.

«Du bist am Rathaus. Du gehst nach links bis zur Ecke. Dann biegst du nach links in die Straße «Am Stadion» ab. Du gehst geradeaus. An der ersten Kreuzung gehst du geradeaus in die Schulstraße. An der zweiten Kreuzung biegst du nach links in den Waldweg ab. Du gehst geradeaus, an der Hauptstraße vorbei. Kurz nach der Hauptstraße gehst du nach rechts. Wo bist du jetzt?»

Aufgabe 3. Hört den Text und antwortet auf die Frage.

«In Italien ereignete sich in der vergangenen Nacht ein schweres Erdbeben in der Region Umbrien. Man spricht von mindestens 10 Toten und von 126 Verletzten. 23000 Menschen wurden obdachlos und über 100000 Menschen flohen aus Angst vor weiteren Erdstößen aus ihren Häusern. Das Erdbeben richtete großen Schaden an den kulturhistorischen wertvollen Bauten vor allem um Assisi an.»

2. Ознакомьтесь с упражнениями, которые могут быть предложены при работе с аудиотекстом, и соотнесите их с соответствующими этапами (предтекстовым, текстовым и послетекстовым). Определите, с какой целью используются эти упражнения.

Предтекстовый:

Текстовый:

Послетекстовый:

2.1. Hört, lest und merkt euch die Ferienorte.

2.2. Wie heißen eure Lieblingsferienorte? Erzählt.

2.3. Hört den Dialog und antwortet: Bei wem beginnen die Ferien? Bei wem sind sie schon zu Ende?

- 2.4. Hört den Dialog und wählt: Wohin möchten die Kinder fahren?
- 2.5. Welche Fragen kann man stellen, wenn man das Wort „die Ferien“ hört?
- 2.6. Plant eure Herbstferien. Was möchtet ihr in den Herbstferien machen?
- 2.7. Schreibt an einen deutschen Freund / eine deutsche Freundin eine Postkarte aus den Ferien.
- 2.8. Hört den Dialog und antwortet: Welche Feste haben die Kinder genannt?
- 2.9. Hört und lest die Symbole zu Weihnachten.
- 2.10. Hört und antwortet: Über welches Fest freuen sich die Kinder?
- 2.11. Wisst ihr, wie man Ostern in Belarus feiert?
- 2.12. Vergleicht. Wie feiert man Ostern in Deutschland und in Belarus?

3. Проанализируйте следующие упражнения, используемые при обучении восприятию и пониманию иноязычной речи на слух, и распределите их по группам:

- а) подготовительные аудитивные упражнения,
- б) речевые аудитивные упражнения.

3.1. Hört das Interview mit den deutschen Jugendlichen. Welche Fremdsprachen sprechen sie? Füllt beim Hören die Tabelle aus.

3.2. Fremdwörter als der Weg zur Verständigung. Hört und lest die Fremdwörter. Merkt euch, aus welchen Sprachen sie stammen.

3.3. Hört die Meinungen der deutschen Jugendlichen und vergleicht sie mit eurer Meinung.

3.4. Eine Sprache – viele Sprachen. Bildet neue Wörter mit -sprache und ihr bekommt viele Sprachen.

3.5. Hört das Interview mit den deutschen Jugendlichen und ihr erfahrt, warum sie Fremdsprachen lernen.

3.6. Johann Wolfgang von Goethe hat viele Sprachen gesprochen. Hört und antwortet: Welche Sprachen hat Johann Wolfgang von Goethe schon als Kind gelernt?

3.7. Habt ihr den Namen Johann Wolfgang von Goethe schon einmal gehört? Wer ist Johann Wolfgang von Goethe? Was wisst ihr schon von ihm?

3.8. Warum lernen diese Kinder Deutsch? Verbindet die Sätze mit *denn*.

4. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока (класс и тема на Ваш выбор), целью которого является обучение восприятию и пониманию иноязычной речи на слух учащихся УОСО.

V. Задание на рефлексию

Какие трудности Вы испытывали при изучении темы «Обучение восприятию и пониманию иноязычной речи на слух учащихся УОСО»? Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

- 1) определить основные трудности аудирования и выяснить способы их предупреждения и преодоления;
- 2) запомнить основные этапы и задачи этапов работы с аудиотекстом с учетом разных целей обучения аудированию;
- 3) отобрать примеры подготовительных и речевых упражнений для работы с аудиотекстом с целью формирования навыков и развития умений аудирования;
- 4) планировать уроки по обучению восприятию и пониманию иноязычной речи на слух на первой, второй и третьей ступенях общего среднего образования;
- 5) ...

Тема 7. ОБУЧЕНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ УОСО

I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны

знать:

- требования Программы по иностранным языкам;
- понятия «диалогическая речь как форма устноречевого общения», «диалогическое единство», «реплика»;
- психологические и лингвистические особенности диалогической речи;
- основные пути обучения диалогической речи;

уметь:

- выявлять психологические и лингвистические особенности диалогической речи;
- использовать различные пути обучения диалогической речи;
- разрабатывать комплексы подготовительных и речевых упражнений с целью обучения диалогической речи;
- планировать уроки по обучению диалогической речи на первой, второй и третьей ступенях общего среднего образования.

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Проанализируйте программу по иностранным языкам [1] и определите, как меняются качественные и количественные показатели к диалогической речи учащихся от класса к классу.

2. Ознакомьтесь с понятиями «диалогическая речь как форма устноречевого общения», «диалогическое единство», «реплика», изучив информацию [4, с. 88–89; 5, с. 204–205], выпишите их в тетрадь.

3. Изучив информацию [4, с. 89–90], выпишите основные психологические и лингвистические характеристики диалогической речи и оформите их в виде ментальной карты. (См. пример карты в [4, с. 228]).

4. Прочитайте материал [4, с. 93–94; 2, с. 24] и уясните основные пути обучения диалогической речи учащихся УОСО. Запишите соответствующие схемы последовательности действий учителя в тетрадь.

5. Изучите материал [3, с. 209–216; 4, с. 94–98] и выпишите примеры подготовительных и речевых упражнений с целью обучения диалогической речи.

III. Литература

1. Программа по учебному предмету «Иностранный язык» // Учебные программы : сборник. – Минск : Нац. ин-т образования, 2015. (www.adu.by)

2. Будько, А. Ф. Путь к цели: метод. пособие / А. Ф. Будько. – Минск : МГЛУ, 2003. – 64 с.

3. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам : Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М. : АCADEMIA, 2004. – 334 с.

4. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с. : ил.

5. Щукин, А. Н. Методика преподавания иностранных языков : учебник для студентов учреждений высш. образования / А. Н. Щукин, Г. М. Фролова. – М. : Издат. центр «Академия», 2015. – 288 с.

IV. Учебно-методические задания

Английский язык

1. Определите, какие психологические и лингвистические особенности характеризуют диалогическую речь:

- а) завершенность;
- б) эллиптичность;
- в) высокая степень клишированности;
- г) спонтанность;
- д) ситуативность;
- е) контекстность;
- ж) сочетание рецепции и репродукции;
- з) связность и логичность.

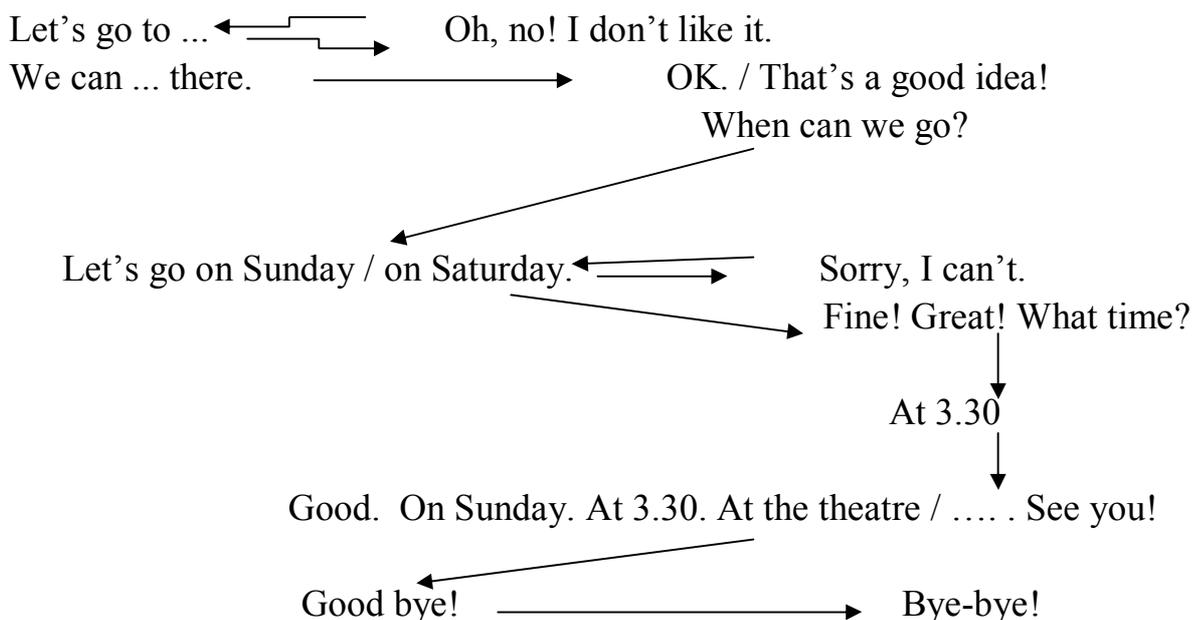
2. Определите, какой путь обучения диалогической речи использован в данном комплексе упражнений. Дополните его недостающими, на Ваш взгляд, примерами упражнений/заданий.

Lesson 6. LET'S GO FOR A WALK! (4 класс)

2.1. You want to do something interesting on your day off. Answer: Where can you do it?

Model: We can ride a horse in the amusement park.

2.2. Invite your friend to do something interesting on your day off. Work in pairs.



2.3. Role-play your dialogues.

2.4. Listen to all the dialogues. What is the most popular activity in your class?

3. В какой последовательности нужно выполнить нижеуказанные учебные действия при обучении диалогической речи на основе диалога-образца?

3.1. Чтение диалога по ролям.

3.2. Прослушивание диалога-образца без опоры на текст.

3.3. Воспроизведение заученного наизусть диалога-образца.

3.4. Имитация реплик, повторение вслух за диктором или учителем ...

3.5. Контроль понимания содержания текста.

3.6. Предъявление диалога вторично с опорой на текст.

3.7. Варьирование диалога-образца в рамках одной ситуации.

3.8. Варьирование диалога-образца в новой ситуации общения.

4. Проанализируйте следующие упражнения, используемые при обучении диалогической речи, и распределите их по группам на подготовительные и речевые.

4.1. In pairs talk about when and where you first met your best friend.

4.2. Listen to the interview with three teenagers and say which pictures do not go with the text.

4.3. Work in groups. Ask and answer the following questions.

– What sports do you like doing in summer/winter?

– What games do you like playing in summer/winter?

– What do you hate doing in summer/winter? ...

4.4. Nick's uncle, Mr. Rambler is at a London airport. Nick has come to see him off. Listen to the conversation, follow in the book. Where is he travelling?

4.5. Match the replies with the mini-conversations. There is one more reply than you need.

4.6. What is the difference between these two sentences from the conversation?

Answer the questions on the disk.

A. Are you going on a business trip too?

B. I'm going back in a week.

4.7. Complete the questions with *what, when, where, who*.

4.8. Role-play the conversation with your classmate.

4.9. Make up a conversation in pairs. Situation: Two friends (one from Belarus, one from Britain) haven't seen each other for ages. They meet and stop to talk about sports in their countries. Role-play your conversations. Try to sound as natural as possible.

4.10. How do I get to the nearest bank? Look at the map. Ask questions in pairs.

Model. A: Where's the bookshop?

B: It's in High Street, next to the church.

4.11. Liz and Mike draw a funny classroom. Match the answers to the questions.

4.12. Ask your partner: How long will it take you if you travel from ... to ... by ...? Use the pictures for help.

Example: How long will it take you to travel from Minsk to Brest on foot?

– If you travel from Minsk to Brest on foot, it will take you about three days and three nights non-stop.

5. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока (класс и тема на Ваш выбор), целью которого является обучение диалогической речи учащихся УОСО.

Немецкий язык

1. Определите, какие психологические и лингвистические особенности характеризуют диалогическую речь:

- а) завершенность;
- б) эллиптичность;
- в) высокая степень клишированности;
- г) спонтанность;
- д) ситуативность;
- е) контекстность;
- ж) сочетание рецепции и репродукции;
- з) связность и логичность.

2. Определите, какой путь обучения диалогической речи использован в данном комплексе упражнений. Дополните его недостающими, на Ваш взгляд, примерами упражнений/заданий.

Thema: Fernsehen (5 класс)

2.1. Die Kinder mögen das Fernsehen gern. Oft sehen sie zu viel fern. Was meint ihr? Fragt und antwortet: Wie lange? Wie oft? Wann?

Beispiel: Wie oft siehst du fern? – Ich sehe drei- bis viermal in der Woche fern.

2.2. Ordnet die Repliken 1-8 und a-g zu. Spielt den Dialog.

2.3. Arbeitet in Paaren. Sprecht über das Fernsehen in euren Familien. Die Fragen helfen euch:

- a. Ist das Fernsehen für euch wichtig?
- b. Wann seht ihr fern?
- c. Wie viel Zeit verbringt ihr vor dem Fernseher?
- d. Welche Sendungen seht ihr gern?
- e. Wie oft sieht eure Familie fern?
- f. Seht ihr und eure Familie zu viel oder zu wenig fern?

2.4. Spielt eure Dialoge in Paaren vor der Klasse ab.

3. В какой последовательности нужно выполнить нижеуказанные учебные действия при обучении диалогической речи на основе диалога-образца?

- 3.1. Чтение диалога по ролям.
- 3.2. Прослушивание диалога-образца без опоры на текст.
- 3.3. Воспроизведение заученного наизусть диалога-образца.
- 3.4. Имитация реплик, повторение вслух за диктором или учителем ...
- 3.5. Контроль понимания содержания текста.
- 3.6. Предъявление диалога вторично с опорой на текст.

- 3.7. Варьирование диалога-образца в рамках одной ситуации.
3.8. Варьирование диалога-образца в новой ситуации общения.

4. Проанализируйте следующие упражнения, используемые при обучении диалогической речи, и распределите их по группам на подготовительные и речевые.

4.1. Spielt „Interview-Spiel“.

Fragt euren Freund / eure Freunde; eure Freundin / eure Freundinnen:

Wo warst du in den Ferien? / Wo wart ihr in den Ferien? Wie waren deine Ferien? / Wie waren eure Ferien?

4.2. Ergänzt Antworten.

• Wo warst du in den Ferien?

• ...

▪ Wie waren deine Ferien?

▪ ...

Ergänzt Fragen.

✓ ...

✓ Meine Ferien waren toll.

✓ ...

✓ Ich war in einem Ferienlager.

4.3. Fragt eure Freunde / Freundinnen, wohin sie in den Sommerferien fahren möchten. Sammelt die Antworten an der Tafel.

Beispiel: Nina, wohin möchtest du fahren?

4.4. Hört den Dialog und wählt: Wohin möchten die Kinder fahren?

a. Doris möchte in die Berge / ins Dorf fahren.

b. Klaus möchte ans Meer / in die Berge fahren.

Hört und lest den Dialog. Habt ihr richtig auf die Frage geantwortet?

4.5. Was möchten diese Kinder in den Ferien machen? Ergänzt.

Die Jungen möchten



4.6. Ihr interessiert euch, welche Hobbys eure deutschen Freunde haben. Welche Fragen möchtet ihr an sie stellen? Schreibt 3–4 Fragen auf.

4.7. Hört die Fragen des Arztes. Versteht ihr alle Fragen?

Was tut dir weh? Wo tut es weh? Wie lange bist du krank? Wie oft bist du krank?

4.8. Fragt und antwortet: Was habt ihr in der 5. Klasse gemacht?

a. Welche Schulfächer habt ihr gelernt?

b. Welche Spiele habt ihr gespielt? ...

4.9. Was muss man über ein Buch wissen? Spielt den Dialog anders.

Nils kennt den Autor / den Titel des Buches und das Titelbild. Er kann über das Buch erzählen.

4.10. Lest im Gespräch die Sätze mit dem Wort „möchte“ und übersetzt sie ins Russische.

4.11. Nachfrage als der Weg zur Verständigung. Lest die Dialoge und merkt euch, wie man höflich nachfragt, wenn man etwas nicht versteht.

4.12. Warum lernt ihr Deutsch als Fremdsprache? Interviewt eure Mitschüler / Mitschülerinnen. Fragt, warum sie Deutsch als Fremdsprache lernen.

5. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока (класс и тема на Ваш выбор), целью которого является обучение диалогической речи учащихся УОСО.

V. Задание на рефлексия

Какие трудности Вы испытывали при изучении темы «Обучение иноязычной диалогической речи учащихся УОСО»? Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

1) выявлять психологические и лингвистические особенности диалогической речи;

2) запомнить последовательность действий учителя при обучении диалогической речи на основе диалога-образца и пошагового обучения;

3) отбирать примеры и разрабатывать комплексы подготовительных и речевых упражнений с целью обучения иноязычной диалогической речи учащихся;

4) планировать уроки по обучению иноязычной диалогической речи учащихся на первой, второй и третьей ступенях общего среднего образования;

5) ...

Тема 8. ОБУЧЕНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ УОСО

I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны знать:

- требования Программы к уровню владения монологической речью;
- психологические и лингвистические характеристики монологической речи;
- понятия «подготовленная» и «неподготовленная» речь;
- пути обучения иноязычной монологической речи;
- виды опор для обучения монологической речи;

уметь:

- разрабатывать различные подготовительные и речевые упражнения для обучения иноязычной монологической речи для разных ступеней обучения в УОСО;
- отбирать различные виды содержательных и смысловых опор для обучения как подготовленной, так и неподготовленной монологической речи.

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Изучите программу по иностранным языкам [1] и определите динамику развития иноязычной монологической речи от класса к классу.
2. Прочитайте раздел [2, с. 90–91] и выпишите в тетрадь психологические и лингвистические особенности монологической речи.
3. Определите различия между двумя путями обучения иноязычной монологической речи 1) на основе монолога-образца и 2) пошагового обучения [2, с. 92–93] и выпишите в тетрадь по 3–4 образца подготовительных и речевых упражнений [2, с. 94–97].

III. Литература

1. Программа по учебному предмету «Иностранный язык» // Учебные программы : сборник. – Минск : Нац. ин-т образования, 2015. (www.adu.by)
2. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с. : ил.

IV. Учебно-методические задания

Английский язык

В методике выделяют два пути обучения иноязычной монологической речи:

- 1) на основе текста (монолога-образца);
- 2) пошаговое обучение.

1. Выберите из предложенных ниже упражнений и запишите в тетрадь те, которые иллюстрируют пошаговый путь.

1.1. Using a leaflet as a model and the key words below, say, how you can save energy at home.

1.2. In these pictures you see some items from Belarusian culture. Try to characterise them. The following adjectives will help you:

mysterious	well-known	national
popular	outstanding	legendary
	wonderful	

1.3. It's common to do shopping at supermarkets in Minsk. Which of them can you recommend to your foreign friend who is going to buy the following things and why:

- some fruit and vegetables;
- clothes and footwear;
- CDs;
- souvenirs.

1.4. There is a great number of small shops of various types in Britain. To learn more about shopping in Britain read the text "At the shops". Say which of these small shops can be found in Belarus. Do you often buy things in such shops?

1.5. Look at the sets of pictures. Put the pictures in the right order following the sequence of the events. Retell the story following the pictures.

1.6. They say all roads lead to Rome. This may be true, but when one is learning English, all roads lead to London. Work in small groups. Think about a trip to London. Discuss and present the plan of your trip.

1.7. Listen to several extracts from TV broadcasts. Say, what programme you prefer and why:

- Sport News;
- Talk Show;
- Local News;
- Game Show;
- Situational Comedy;
- Documentary on Wildlife.

1.8. Photos are often used as documents. And these photos as well. Explain why we must protect the wildlife.

2. Распределите упражнения для обучения монологической речи в две типологические группы: подготовительные и речевые.

Заполните в тетради следующую таблицу:

Подготовительные упражнения	Речевые упражнения
1.	1.
2.	2.
3.	3.
...	...

2.1. Say which places in London you would like to visit and why.

I like to visit...

I know that...

I think they are...

Besides,...

2.2. Arrange the given sentences in a logical order. Use the correct joining words wherever necessary:

moreover

besides

so

in addition to

thus

2.3. Say what Belarusian TV channels you watch and why. Prove your choice.

2.4. There are many things Belarusians are proud of. Do you know anything about them? Exchange the information with your deskmate.

2.5. Say what you like to do at your weekends. The following expressions will help you:

All the members of our family love...

Usually we...

We like...

My parents...

My brother/sister loves...

2.6. Say what you usually do to prevent the flue. Give advice to your friend.

2.7. You don't like classical music and don't believe that any one can like it really. Prove your opinion. These words and phrases will help you:

I don't think that...

It fails to...

I believe...

Loss of time...

2.8. There are people who are all time greats. Speak about some of them and explain why they are remembered and respected all over the world.

3. Из предложенных ниже выберите и сгруппируйте в 3 колонки упражнения, предназначенные для обучения монологу-описанию, монологу-повествованию и монологу-рассуждению.

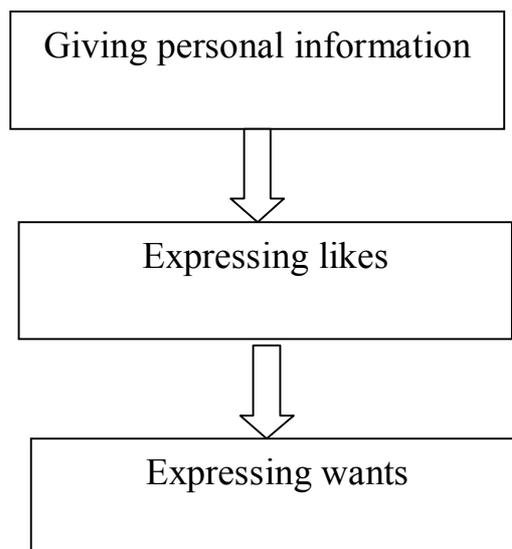
3.1. The weather can influence a trip. Say what country you would choose to go for holidays and why.

3.2. I think you can tell your foreign friends about some famous people of Belarus. Who would you tell them and what you can tell about those people.

3.3. Recall an episode from the book you loved as a child which aroused the deepest emotions in you. Share it with the class.

3.4. Describe the view from the window of your classroom.

3.5. There are a lot of international summer camps now. Children come there from different countries. Say about yourself to your new friend from Slovenia.



3.6. Speak about the different interesting events in your city / town and what you usually do there.

3.7. Bring family photos where you and your relatives are having fun. Describe each photo.

3.8. Nesvizh is an ancient and legendary Belarusian town. It attracts many tourists every year. Say, what they can see in Nesvizh.

3.9. Your classmate thinks that the tempo of modern life is too fast to waste time on reading books. Talking to him give your arguments for reading classical and modern literature.

4. Разработайте план фрагмента урока, задачей которого является совершенствование навыков подготовленной монологической речи на основе прочитанного текста.

Текст “John Lennon shot dead”

Юхнель, Н. В. Английский язык : учеб. пособие для 10-го кл. учреждений общ. среднего образования с рус. яз. обучения / Н. В. Юхнель, Е. Г. Наумова, Н. В. Демченко. – Минск : Выш. шк., 2011. – с. 199 – 201.

Немецкий язык

В методике выделяют два пути обучения иноязычной монологической речи:

- 1) на основе текста (монолога-образца);
- 2) пошаговое обучение.

1. Выберите из предложенных ниже упражнений и запишите в тетрадь те, которые иллюстрируют пошаговый путь.

1.1. Möchten Sie einmal ganz anders wohnen? Wo? Warum? Begründen Sie Ihre Meinung.

1.2. Etwas in den Deutschstunden machen. Antwortet auf die Fragen. Ihr könnt die Wörter in Klammern benutzen.

- Wie kann man auf Deutsch sprechen? (laut, leise, deutlich, ohne Fehler, mit Fehlern, langsam, schnell)
- Wie kann man auf Deutsch schreiben? (ohne Fehler, mit Fehlern, langsam, schnell, falsch, richtig)

1.3. Lesen Sie über die Grundschule in Deutschland. Vergleichen Sie die Grundschulen in Deutschland und Belarus. Füllen Sie die Tabelle aus:

	Deutschland	Belarus
Dauer der Schule
Zahl der Stunden
Schulfächer
Noten

1.4. Erzählen Sie über die Ausbildung von Angelika und Helmut nach den Schlüsselwörtern:

Angelika: Grundschule, Gymnasium, eine Prüfung machen, erfolgreich, das Abitur machen, studieren, die Uni, Chemie

Helmut: die Hauptschule, einen Beruf erlernen, die Lehre, die Meisterprüfung, die Elektrofirma

1.5. Sprachen im Internet

Findet Informationen über Sprachen im Internet und berichtet in der Klasse, was ihr herausgefunden habt.

1.6. Was findet ihr besonders interessant / informativ / wichtig / sehr wichtig / nicht so wichtig in den Deutschstunden? Was ist langweilig? Antwortet.

1.7. Lest den Text und sucht im Text Eigenschaften, die für Freundschaft sehr wichtig sind. Ergänzt die Liste der guten Eigenschaften weiter: zuverlässig, ehrlich ...

1.8. Wie finden Sie das Schulsystem in Belarus? Arbeiten Sie in Kleingruppen, sammeln Sie Pro- und Contraargumente und schreiben Sie sie auf Kärtchen. Präsentieren Sie Ihre Argumente in der Klasse.

2. Распределите упражнения для обучения монологической речи в две типологические группы: подготовительные и речевые.

Заполните в тетради следующую таблицу:

Подготовительные упражнения	Речевые упражнения
1.	1.
2.	2.
3.	3.
...	...

2.1. Was finden Sie in den Klischees der Deutschen und Belarussen ähnlich, was ist unterschiedlich? Gibt es das, was man „typisch deutsch“ und „typisch belarussisch“ nennt?

2.2. Lesen Sie noch einmal Julias Erzählung. Was finden Sie hier besonders interessant? Was finden Sie nicht besonders interessant?

2.3. Lesen Sie die Sprüche über die Medien. Nehmen Sie Stellung zu jedem Spruch.

2.4. Erzählen Sie über den belarussischen Zeitungsmarkt. Machen Sie eine Collage aus den bekanntesten Zeitungen.

2.5. Es gibt verschiedene Meinungen über die Bedingungen für eine glückliche Ehe. Was würden Sie wählen?

Beispiel: Eine Ehe ist glücklich, wenn das Paar gleich alt ist.

Mann / Frau älter – sich lieben – sich schon lange kennen – gemeinsame Freunde haben – ähnliche / unterschiedliche Interessen haben – (keine) Kinder haben – den anderen respektieren – gemeinsam in einer Wohnung leben – sich bei Problemen helfen – zuhören können – sich mit den Schwiegereltern verstehen – ein gutes Einkommen haben

2.6. Erzählen Sie die Geschichte:

- a) aus der Perspektive eines Mannes, der die Zeitung gekauft hat;
- b) aus der Perspektive eines Mannes, der die Zeitung mitgelesen hat.

2.7. Welche Rolle sollten die Frau und der Mann in der Familie spielen? Wählen Sie die Antwort oder äußern Sie Ihre Meinungen.

- a) Die Frau darf Ehe und Familie nicht vernachlässigen, wenn sie sogar berufstätig ist.
- b) Die Frau muss den Haushalt führen.
- c) Der Mann muss die Familie versorgen.
- d) Der Mann und die Frau dürfen einen Beruf ausüben.

2.8. Lesen Sie den Text zum zweiten Mal, aber genauer. Fassen Sie den Inhalt jedes Abschnittes kurz zusammen. Beginnen Sie so:

Im Abschnitt ... wird gesagt, dass

Im Abschnitt ... steht

Der Abschnitt ... informiert darüber, dass

3. Из предложенных ниже выберите и сгруппируйте в 3 колонки упражнения, предназначенные для обучения монологу-описанию, монологу-повествованию и монологу-рассуждению.

3.1. Erzählen Sie über Ihren Lieblingsmaler und seine Werke.

3.2. Bekannte deutsche Künstler und ihre Gemälde. Wie wirkt dieses Bild auf Sie? Positiv / negativ? Optimistisch / pessimistisch? Beschreiben Sie das Bild. Hilfe:

- Wer / Was ist auf dem Bild dargestellt?
- Was passiert hier?
- Wann findet das Geschehen statt? (Tages-, Jahreszeit)
- Was ist davor passiert?
- Was passiert danach?
- Wie sind die Personen?
- Wo befinden sich die Personen?
- Wie sind die Farben?
- Wie ist die Stimmung oder das Verhalten der Personen?
- Welchen Ort zeigt das Bild?

3.3. Warum lesen heute junge Menschen weniger? Äußern Sie Ihre Meinungen.

3.4. Neue Eindrücke und Erlebnisse bekommt man besonders auf Reisen. Können Sie sich die im Text beschriebene Landschaft und den Weg vorstellen? Machen Sie eine Skizze der Landschaft und beschreiben Sie diese Landschaft.

3.5. Was ist typisch für belarussische Landschaften? Vergleichen Sie die belarussischen Landschaften mit den deutschen Landschaften. Was ist gleich? Was ist unterschiedlich?

3.6. Erzählen Sie über den längsten belarussischen Fluss. Sprechen Sie über seine geografische Lage, seine wirtschaftliche, kulturelle, historische und ökologische Bedeutung für Belarus.

3.7. Was haben Sie Neues über Sluzker Gürtel erfahren? Was haben Sie schon gewusst? Antworten Sie und begründen Sie Ihre Antworten mit den Textstellen.

3.8. Beschreiben Sie genauer die Aufgaben der UNESCO.

- a. Auf dem Gebiet der Erziehung.
- b. Auf dem Gebiet der Wissenschaft.
- c. Auf dem Gebiet der Kommunikation und Information.

3.9. Kennen Sie einen Sänger, einen Künstler oder einen Wissenschaftler mit ausländischen Wurzeln, der für Belarus viel gemacht hat? Erzählen Sie über ihn.

4. Разработайте план фрагмента урока, задачей которого является совершенствование навыков подготовленной монологической речи на основе прочитанного текста.

Текст „Neswish und Neswisher Schloss“

Будько, А. Ф. Немецкий язык : учеб. пособие для 11-го кл. учреждений общ. среднего образования с рус. яз. обучения / А. Ф. Будько, И. Ю. Урбанович. – Минск : Выш. шк., 2012. – с. 230 – 231.

V. Задание на рефлексию

Какие трудности Вы испытывали при изучении темы «**Обучение иноязычной монологической речи учащихся УОСО**»? Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

- 1) выделить упражнения, которые иллюстрируют пошаговый путь обучения монологической речи;
- 2) дифференцировать упражнения для обучения трем видам монолога: описанию, повествованию и рассуждению;
- 3) разработать план фрагмента урока по обучению подготовленной монологической речи на базе текста;
- 4) ...

Тема 9. ОБУЧЕНИЕ ЧТЕНИЮ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ УЧАЩИХСЯ УОСО

I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны знать:

- требования Программы по иностранным языкам;
- понятия «чтение как рецептивный вид речевой деятельности», «чтение как средство обучения иностранному языку», «техника чтения», «изучающее чтение», «ознакомительное чтение», «просмотровое чтение», «поисковое чтение», «понимание текста», «качественные характеристики понимания текста»;
- этапы и способы обучения технике чтения;
- особенности обучения разным видам чтения (изучающему, ознакомительному, просмотровому и поисковому);
- этапы работы с иноязычным текстом (предтекстовый, текстовый и послетекстовый) на разных ступенях обучения в зависимости от вида чтения;

уметь:

- разрабатывать комплексы упражнений и заданий для обучения технике чтения вслух и про себя;
- разрабатывать комплексы упражнений и заданий для обучения различным видам чтения;
- планировать уроки по обучению учащихся пониманию иноязычного текста с различной степенью полноты, точности и глубины в УОСО.

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Изучите программу по иностранным языкам [1] и определите требования к развитию у учащихся умений чтения на первой, второй и третьей ступенях общего среднего образования.

2. Ознакомьтесь с понятиями «чтение как рецептивный вид речевой деятельности», «чтение как средство обучения иностранному языку», «техника чтения», «изучающее чтение», «ознакомительное чтение», «просмотровое чтение», «поисковое чтение», «понимание текста», «качественные характеристики понимания текста» [4, с. 100, с. 106–107]. Запишите данные понятия себе в тетрадь.

3. Изучив информацию [4, с. 102–103; 3, с. 228–232], выпишите основные способы обучения технике чтения на первой ступени общего среднего образования и подберите соответствующий комплекс упражнений и заданий.

4. Прочитайте материал [4, с. 107–111; 3, с. 232–235, с. 240–245] и выявите особенности обучения различным видам чтения, дополнив следующую таблицу:

Основные характеристики	Виды чтения			
	изучающее	ознакомительное	просмотровое	поисковое
Цель			Получение самого общего представления о содержании текста.	Нахождение в тексте конкретной, нужной информации.
Степень полноты понимания	Детальное / полное (100%) понимание ...			
Умения		Определять главную мысль; ...		

5. Прочитайте материал [4, с. 112–114; 2, с. 31–36] и определите методику обучения различным видам чтения. Подберите и выпишите соответствующие примеры предтекстовых, текстовых и послетекстовых упражнений и заданий.

III. Литература

1. Программа по учебному предмету «Иностранный язык» // Учебные программы : сборник. – Минск : Нац. ин-т образования, 2015. (www.adu.by)
2. Будько, А. Ф. Путь к цели: метод. пособие / А. Ф. Будько. – Минск : МГЛУ, 2003. – 64 с.
3. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам : Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М. : АCADEMIA, 2004. – 334 с.
4. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с. : ил.

IV. Учебно-методические задания

Английский язык

1. Проанализируйте примеры упражнений и заданий для обучения иноязычному чтению и выберите из них те, которые направлены на овладение техникой чтения вслух.

- 1.1. Выберите и прочитайте вслух те слова, в которых буква *a* передает звук [æ].
- 1.2. Read and learn the rhyme.
Yummy, yummy, yummy,
I like sweets in my tummy.
I like cakes, too.
Fish, I don't like you!
- 1.3. Read Liz's story and find 4 mistakes.
- 1.4. Read and answer. What does Goldilocks see? What does Goldilocks like?
- 1.5. Прочитайте слова и объясните, почему буква *a* читается как [eɪ] и [æ].
Bookcase, table, lamp, flat ...
- 1.6. Read the transcription.
[brʌʃ], [wɒʃ], ['get'ʌp], ['hæv 'brekfəst]
- 1.7. Read about a day at the seaside and answer. Who is the hero? Why?
- 1.8. Read the names a) after the teacher; b) together with the teacher; c) in pairs.
Meg, Eva, Jess, Mel, Jen, Jena, Tess, Emma, Stella, Eve.
- 1.9. Прочитайте слова.
Cat, dog, frog, rat, snake, hen, lemur.
- 1.10. Прочитайте вслух как можно быстрее.
pets
ten pets
keeps ten pets
Pete keeps ten pets

2. Определите правильную последовательность упражнений и дополните данный комплекс недостающими упражнениями для обучения технике чтения.

Lesson 8. The Green family from Greenland (3 класс)

2.1. Help Rose to read the words.

Greenland street like a sheep a jeep

2.2. Read in pairs. Listen and check.

2.3. Read expressively. Have a phonetic contest.

2.4. Listen, read and answer. Who's in the twin's family?

2.5. Letter secrets. Listen, read and answer. What's the common sound?

3. Из предложенных ниже заданий для чтения иноязычных текстов выберите и сгруппируйте в 3 колонки инструкции для изучающего, ознакомительного и просмотрового видов чтения.

3.1. Read the story and answer the question: Did the boy find what he wanted?
The following words will be helpful to understand the events better.

3.2. Skim newspaper ads to find answer to the given questions.

3.3. Read the story and try to explain its final phrase.

3.4. Read the text and while reading fill in the following chart.

3.5. Survey the article quickly and formulate an opinion on the facts.

3.6. Enjoy reading a story. Think of what helped the main character to achieve success.

3.7. Reread the interview with an expert of British political system. Summarize the facts you've learnt in a brief presentation.

3.8. Scan a story and give it possible titles.

3.9. Skim the newspaper headlines. What do you think these articles might tell readers about?

4. Методика обучения иноязычному чтению предполагает наличие трех этапов работы с текстом. Соотнесите следующие упражнения для развития умений иноязычного чтения с соответствующими этапами:

1) предтекстовый, 2) текстовый, 3) послетекстовый.

4.1. Read the titles of two texts and guess what they are going to be about.

'SHOEBOX HOMES' BECOME THE UK NORM

TINY LONDON FLAT SMALLER THAN A SNOOKER TABLE IS WORTH

£ 200,000

4.2. Read the Internet comments on the article and say which one/ones you agree with. Compare your ideas with the partner and find arguments to support your idea.

4.3. Read the text again and say why small houses are being built and what their owners find so uncomfortable.

4.4. Look at the words in bold, look at the pictures and say how the words are translated into your language.

4.5. Read the text again and guess the meaning of the words in bold in your language.

4.6. The next story is called «The Refrigerator and the stove». Discuss with your partner what problem can happen to a refrigerator and a stove in a rented house?

4.7. Discuss with a partner. Which of the two buildings would you like to visit? Why?

4.8. Read the text and fill in the blanks with the words from the box.

4.9. Look at these British newspapers. Which of them would you like to buy? Why?

4.10. Read the forum comments and say what kind of newspapers most people on the forum prefer: tabloids or broadsheets. What newspaper seems to be most popular?

4.11. Write a paragraph to summarize the article.

4.12. Find more words and phrases in the forum to describe: A – broadsheets, B – tabloids and C – newspapers in general.

a) serious, ...

b) attractive headlines, ...

c) different sources of information, ...

4.13. Ask and answer the questions.

A. Do your parents trust you?

B. Do you trust your parents?

C. Do they ever get mad at you? What for?

D. Do they put up with your bad habits?

4.14. What is the meaning of the words and phrases in italics? What do you think they are used for?

4.15. Look at the photos showing school traditions in Belarus. Match the photos to the events.

1. The Last Bell 2. The Day of Knowledge 3. The New Year Ball 4. The School Birthday 5. Graduation Day 6. Health Day

4.16. Mark the statements below True or False.

4.17. Which story would you like to read in its complete version? Why did this story interest you?

Highland, lowland, homeland, motherland, wonderland, Disneyland, Scotland.

4.18. Read the letters again. Name the letter(s) that says or implies that:

- the child in question has some kind of addiction;

- the child is adult enough to solve the problems himself;
- the parents' desire to help didn't do any good . . .

5. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока (класс и тема на Ваш выбор), целью которого является обучение учащихся пониманию иноязычного текста с различной степенью полноты, точности и глубины.

Немецкий язык

1. Проанализируйте примеры упражнений и заданий для обучения иноязычному чтению и выберите из них те, которые направлены на овладение техникой чтения вслух.

1.1. Lest und reimt.

Wer ist das? Wer ist das?

Das ist Peter. Das ist Hans.

1.2. Распределите слова в алфавитном порядке и прочитайте их.

Frosch, Qualle, Schwan, Vogel, Wal, Hase, Igel, Elefant.

1.3. Lest Petras Brief. Wählt, was richtig ist.

a. Petra schreibt über ihre Hausaufgaben.

b. Petra schreibt über ihre Schule.

c. Petra schreibt über ihre Tageszeiten.

1.4. Отметьте сначала, в каких словах *i* произносится долго, а в каких – кратко. Прочитайте слова.

Brief, in, wir, Spiel, sind, bilden, die, sie, fliegen, nie, wieder, liegen, immer.

1.5. Lest den Text und antwortet: Was machen die Freunde zusammen?

1.6. Прочитайте слова, следите за ударением. Суффиксы являются безударными.

De'zember, Ameri'kaner, 'richtig, 'ruhig, Schoko'lade, 'sagen.

1.7. Объясните, почему подчеркнуты эти слова. Прочитайте предложения с ударением на этих словах.

Der Lehrer kommt mit einem Jungen in die Klasse.

Der Lehrer kommt mit einem Jungen in die Klasse.

Der Lehrer kommt mit einem Jungen in die Klasse.

Der Lehrer kommt mit einem Jungen in die Klasse.

1.8. Lest noch eine Meinung und antwortet: Warum brauchen die Kinder Ferien?

1.9. Прочитайте только слова с *L l*.

Kartoffel, falsch, fremd, Licht, Luft, lieben, fallen, auf, rollen, Fluss, blind.

1.10. Начав с медленного чтения, а затем, ускоряя темп, прочитайте быстро, но правильно.

Der Fischer fischt frische Fische, frische Fische fischt der Fischer.

2. Определите правильную последовательность упражнений и дополните данный комплекс недостающими упражнениями для обучения технике чтения.

Thema: Das mache ich gern (3 класс)

2.1. а. Прослушайте, прочитайте и скажите, что неправильно.

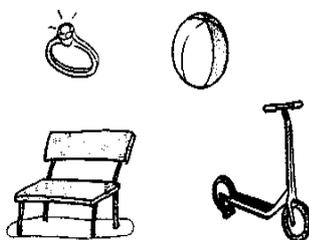
Alles rollt

Der Ball rollt.

Der Roller rollt.

Die Bank rollt.

Der Ring rollt.



2.1. б. Прочитайте быстро и правильно.

2.2. Все слова слились. Разделите и прочитайте их.

BRAUNUNDGELB

GRÜNUNDBLAU

ROTUNDGRÜN

2.3. Прочитайте предложения сначала медленно, а затем с каждым разом быстрее.

Ma mi mu – raus bist du.

Brim, bram, brum – wer nicht liest, ist dumm. ...

2.4. Прочитайте слова с буквой *R r*. Звук [r] произносится ослабленно, менее напряженно, чем русский звук [p].

Rot, Frage, Rock, Karte, Rübe, Regen ...

3. Из предложенных ниже заданий для чтения иноязычных текстов выберите и сгруппируйте в 3 колонки инструкции для изучающего, ознакомительного и просмотрового видов чтения.

3.1. Lesen Sie den Text. Antworten Sie: Welche Rolle spielt die Wohnung für Deutsche?

3.2. Lesen Sie den Text durch und antworten Sie: Woher stammt der Text? Aus einem Roman? Aus einem Tagebuch? Aus einer Informationsbroschüre? Aus einer Zeitschrift?

3.3. Lesen Sie den Text noch einmal, aber aufmerksam. Antworten Sie auf die Fragen:

a. Was machen die Jugendlichen bei der Zeitungsarbeit?

b. Was ist die Literaturzeitung in der Schule?

c. Warum machen die Jugendlichen bei der Zeitung mit?

d. Wie sieht die Zeitung aus?

e. Wie groß ist die Zeitung?

- f. Welche Themen sind für sie besonders aktuell?
- g. Welche Regel beachten die jungen Redakteure und Journalisten bei der Arbeit an der Zeitung?

3.4. Lesen Sie den Text. Welche der drei Überschriften passen zum Text?

- a. Dorfleben der Jugendlichen
- b. Jugend zwischen Dorf und Stadt
- c. Abwandern oder bleiben?

3.5. Lest die Wegbeschreibung und vergleicht diese Wegbeschreibung mit euren Zeichnungen.

3.6. Lesen Sie den Text und gliedern Sie ihn in Abschnitte. Formulieren Sie zu jedem Textabschnitt eine Überschrift.

3.7. Lesen Sie den Text. Von welcher Eigenschaft der Deutschen ist hier die Rede?

3.8. Lesen Sie den Zeitungsartikel durch. Interessiert Sie das Thema?

3.9. Lesen Sie die Überschrift zum Text. Worum geht es im Text? Haben Sie vom Hotel „Mama“ gehört?

4. Методика обучения иноязычному чтению предполагает наличие трех этапов работы с текстом. Соотнесите следующие упражнения для развития умений иноязычного чтения с соответствующими этапами:

1) предтекстовый, 2) текстовый, 3) послетекстовый.

4.1. Lest zuerst, was in den Blasen steht, und dann die Überschrift des Textes. Worum geht es im Text?

4.2. Findet im Text alle Fremdwörter (Internationalismen). Welche Rolle spielen sie im Text?

4.3. Was hilft den Kindern einander verstehen? Welche Wege zur Verständigung wählen die Kinder? Findet die Textstellen und lest sie vor.

4.4. Äußert eure Meinungen bitte. Das Spiel der Kinder ist ein guter Weg zur Verständigung der Menschen. Das ist eine Brücke zwischen den Menschen. Stimmt das?

4.5. Was fällt euch zum Begriff „Vegetarier“ ein? Antwortet auf die Frage in Kleingruppen.

4.6. Lest den Text und antwortet: Welche Rolle spielt Deutsch in der Europäischen Union (in der EU)?

4.7. Lest die Überschrift des Textes. Kennt ihr diese Mythe? Was wisst ihr schon vom Turmbau zu Babel?

4.8. Was ist schwer für euch beim Deutschlernen im Vergleich zu Russisch? Nennt ein paar Beispiele.

4.9. Einem Freund muss man vertrauen. Stimmt das? Was könnt ihr Julian empfehlen?

Beginnt so: Julian, du sollst ...

4.10. Lest den Text zum zweiten Mal, aber sehr genau. Schreibt aus dem Text die Sätze heraus, die Schliemanns Methode charakterisieren.

4.11. Seht euch das Bild an. Wer ist das? Was könnt ihr über diese Persönlichkeit berichten?

4.12. Erzählt über eure Freunde / Freundinnen und Freundschaften.

4.13. Jugendmode. Merkt euch: **cool** – ruhig, nicht aufgeregt; **Top** – Oberteil ohne Ärmel; **im Trend** – in Mode.

4.14. Lest den Text durch, findet im Text alle Sätze mit *wo* und *wie*, übersetzt sie ins Russische.

4.15. Fasst kurz die Informationen zusammen und berichtet weiter.

Beispiel: Auf dem Lande leben 9% der Deutschen und möchten 31% leben.

4.16. Lest die Sätze, wo man den Charakter von Kolumbus beschreibt.

4.17. Wie kann man noch Klimakatastrophen vermeiden? Macht Vorschläge.

4.18. Wisst ihr: Was bedeutet der Begriff „Bio- / Öko-Produkte“?

5. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока (класс и тема на Ваш выбор), целью которого является обучение учащихся пониманию иноязычного текста с различной степенью полноты, точности и глубины.

V. Задание на рефлексию

Какие трудности Вы испытывали при изучении темы «**Обучение чтению на иностранном языке учащихся УОСО**»? Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

- 1) определить этапы и способы обучения технике чтения;
- 2) выявить особенности обучения разным видам чтения (изучающему, ознакомительному, просмотровому и поисковому);
- 3) запомнить основные этапы работы с иноязычным текстом (предтекстовый, текстовый и послетекстовый) и их задачи на разных ступенях обучения в зависимости от вида чтения;
- 4) отбирать примеры упражнений и заданий для обучения технике чтения вслух;
- 5) подбирать и разрабатывать комплексы упражнений и заданий для обучения различным видам чтения;
- 6) планировать уроки по обучению учащихся пониманию иноязычного текста с различной степенью полноты, точности и глубины на первой, второй и третьей ступенях общего среднего образования;
- 7) ...

Тема 10. ОБУЧЕНИЕ ПИСЬМУ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ УЧАЩИХСЯ УОСО

I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны

знать:

- требования Программы по иностранным языкам;
- понятия «письмо», «письменная речь (ПР)», «продуктивные виды ПР», «репродуктивные виды ПР»;
- особенности обучения технике письма;
- различные подходы к обучению иноязычной письменной речи (текстоцентрический, процессуальный, жанровый и процессуально-жанровый);
- этапы процесса составления письменного текста;

уметь:

- разрабатывать комплексы упражнений и заданий для обучения технике письма;
- разрабатывать комплексы упражнений и заданий для обучения иноязычной письменной речи;
- планировать уроки по обучению учащихся письму на I ступени общего среднего образования и с целью развития у них умений иноязычной письменной речи в УОСО (тема и класс на выбор).

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Проанализируйте программу по иностранным языкам [1] и определите требования к развитию у учащихся навыков письма и умений письменной речи на первой, второй и третьей ступенях общего среднего образования.

2. Ознакомьтесь с понятиями «письмо», «письменная речь (ПР)», «продуктивные виды ПР», «репродуктивные виды ПР» [3, с. 115–1116]. Запишите данные понятия в тетрадь.

3. Изучив материал [3, с. 117–120; 2, с. 252–256], определите содержание обучения технике письма в УОСО и подберите соответствующие комплексы упражнений и заданий.

4. Прочитайте материал [3, с. 123–125] и дайте краткую характеристику различным подходам к обучению иноязычной письменной речи.

5. Прочитайте материал [3, с. 120–123; 2, с. 256–265] и выявите особенности обучения репродуктивным и продуктивным видам иноязычной письменной речи. Подберите и выпишите соответствующие комплексы (подготовительных и речевых) упражнений и заданий.

III. Литература

1. Программа по учебному предмету «Иностранный язык» // Учебные программы : сборник. – Минск : Нац. ин-т образования, 2015. (www.adu.by)
2. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам : Лингводидактика и методика / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М. : АCADEMIA, 2004. – 334 с.
3. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с. : ил.

IV. Учебно-методические задания

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Проанализируйте примеры упражнений и заданий для обучения иноязычному письму и выберите из них те, которые направлены на овладение техникой письма.

1.1. Apple cake and orange cake. Complete and write the sentences.

- a. Jake makes a paper ...
- b. Pam makes an orange jam ...
- c. Her granny makes apple ...
- d. My sister is one. She's a ...
- e. A baby ... is on the cake.

cake hat baby snake jam

1.2. Write 5—7 sentences about you. What do you do together with your friend?

1.3. Where can you have a day off? Guess and write the words.

Akpr ...

Ocsid ...

Rhettea ...

Umeums ...

Ucrisc ...

1.4. Write the missing letters to finish the words.

Sausa_e, porri_e, oran_e, e_s, hot do_.

1.5. Write a goodbye letter to Twinky and Floppy.

1.6. Write the sentences.

Model. I've got a desk in my room.

- 1) ivegotadeskinmyroom
- 2) thedeskisblue
- 3) ivegotbooksonthedesk
- 4) ivegotpensonthedesk

1.7. Write about your summer.

Model. In June I was in the mountains in the Crimea. I was there with my family. It was fun. The weather was fantastic! It wasn't very hot. It was cloudy. We were happy. In July...

1.8. Write an article¹ about Twinky's family for your school newspaper.

1.9. Complete the poem. Write the letters *a* or *ar*.

Model. 1 – Carpet. Armchair, (1) C...pet and Char-the-Car

Go to a nice (2) f... star.

They (3) t...ke a beautiful jar

With some apple (4) j...m,

Made by a cook, (5) n...med Sam.

1.10. Write the words.

Model. Spring, ...

Spring coldsnowysummerwinterrainyautumnhot

1.11. Write the letters.

A a B b C c

1.12. Write and name the letters.

S s ...

T t ...

2. Определите правильную последовательность упражнений и дополните данный комплекс недостающими упражнениями для обучения технике письма.

2.1. Write the missing letters to finish the words.

s_n, dau_ter, br_ther, aun_, un_le

2.2. My family. Guess the riddles and write the words.

a. My mum's mum is my

b. My dad's dad is my

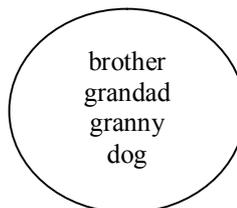
c. My dad's sister is my

d. My mum's brother is my

2.3. Look at Liz's family tree. Read and write the words.

A mum, a dad, a sister, a brother, a granny, a grandad, an uncle, an aunt, a son.

2.4. Cross the odd one out. Read and write.



3. Из предложенных ниже упражнений выберите и сгруппируйте в 2 колонки подготовительные и речевые для обучения иноязычной письменной речи.

3.1. Put the parts of congratulatory letter in the appropriate order.

- A. I look forward to seeing you all later on.
- B. I do hope that Kate is quite recovered and the baby is doing well.
- C. Yours, Paul.
- D. I know what a great joy he will be to you and can imagine how thrilled you must be.
- E. Dear Kate and Larry.
- F. I've just heard of the birth of your son and congratulate you both.

3.2. Complete the letter guide in order to show the most important elements of the informal letter's structure.

a. Heading (the return address)

b. ... ?

c. ... ?

d. The main body of the letter { Thank you very much for

e. ... ?

f. ... ?

g. ... ?

3.3. Write a 90 – 100 word paragraph containing the main sentence: *The British Sunday is essentially a day of rest and indolence.*

3.4. Write a paragraph about a pet. It can be a cat, a dog, a bird or any other animal. Write why you like your pet.

The words below may help you:

friendly, pretty, nice, quiet, fun, clean, catch mice, show love

3.5. Listen carefully to a small text, but don't take notes. After the second reading, write the text as well as you can from memory.

3.6. Write a paragraph and tell who does the work in your family.

3.7. You are working for one of Belarusian advertising agency. Write a piece of information about the opportunities the country offers to outdoor activities lovers.

3.8. Write a paragraph about the most famous Belarusian castles for a travel journal.

4. А. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока, целью которого является обучение учащихся письму на I ступени общего среднего образования.

В. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока с целью развития у учащихся умений иноязычной письменной речи в УОСО (тема и класс на Ваш выбор).

Немецкий язык

1. Проанализируйте примеры упражнений и заданий для обучения иноязычному письму и выберите из них те, которые направлены на овладение техникой письма.

1.1. Раздели слова и запиши предложения.

Lisaistklein – *Lisa ist klein.*

Tobiasistfaul –

1.2. Напиши по образцу.

R R ...

r r ...

1.3. Найди и запиши 5 слов, обозначающих членов семьи.

KLNMUTTER ...

ASDBRUDER ...

SHONKELNU ...

TANTEVTRE ...

1.4. Über die Ferien schreiben. Schreibt an euren Deutschlehrer/eure Deutschlehrerin einen Brief aus den Ferien. Ihr könnt auch etwas malen.

1.5. Допиши слово по образцу.

windig

fleiß__ sonn__ wolk__ lust__

1.6. С чем у детей бутерброды? Впиши буквы, и ты узнаешь это.

B__tt__r, K__s__, W__rst, Sch__nk__n, M__rm__l__d__.

1.7. Schreibt fünf gute Tipps für gesundes Leben: 1) an eure Freunde.
2) an einen Freund/eine Freundin.

1.8. Rechnet und schreibt.

Beispiel: $14 + 6 = 20$ (Vierzehn plus sechs ist zwanzig.)

$30 + 40 = \dots$ $5 + 6 = \dots$ $50 + 30 = \dots$

1.9. Welche Endung fehlt? Schreibt.

a. Die Kinder rechn... gern.

b. Tom und Muri spiel... gern Fußball.

c. Was mach... ihr gern? – Wir koch... gern.

1.10. Schreibt Glückwünsche zu Weihnachten oder zum Neujahr an eure Lehrer oder eure deutschen Freunde.

1.11. Finde die Pluralformen der „Stadtwörter“ und schreibe sie in dein Heft.

MUSEENPLÄTZESTRAßENBRÜCKENCAFESAPOTHEKEN

KINOSPOSTENTHEATERBAHNHÖFEBANKENKIRCHEN

1.12. Wie ist dein Wohnort? Schreibe eine E-Mail an eine Freundin oder einen Freund.

Liebe(r) ... ,

ich möchte dir über meinen Wohnort erzählen und dich zu mir nach ... einladen.

Also, ...

2. Определите правильную последовательность упражнений и дополните данный комплекс недостающими упражнениями для обучения технике письма.

2.1. Reimt und schreibt die Wörter.

Mutter - B ... Puppe - S ... Fee – T... Tisch – F ...

2.2. Schreibt die Wörter richtig.

felAp ...

schFi ...

otBr ...

2.3. Das essen wir. Lest und schreibt die Wörter auf.

die Banane die Apfelsine der Salat die Suppe die Mandarine die Tomate

2.4. Was esst ihr gern? Schreibt.

Ich esse gern ...

3. Из предложенных ниже упражнений выберите и сгруппируйте в 2 колонки подготовительные и речевые для обучения иноязычной письменной речи.

3.1. Was für Arten von Briefen gibt es? Über welche freut man sich, über welche nicht? Machen Sie Notizen.

3.2. Schreiben Sie einen Steckbrief oder eine kurze Biographie über eine große Persönlichkeit Ihres Landes, die für viele Menschen ein Vorbild ist.

3.3. Tobias Berger bewirbt sich um einen Ausbildungsplatz. Was macht er falsch? Lesen Sie die Regeln und notieren Sie die Fehler.

3.4. Schreibt an Christian eine E-Mail über eure Hobbys.

3.5. Schreibt eure Berichte über ein Schulfest.

3.6. *Über die Ferien schreiben.* Der Brief ist kaputt. Sammelt die Sätze zu einem Brief. Was kommt zuerst? Was kommt danach?

a) Hallo, Petra! b) Das Wetter ist toll! c) Ich schreibe aus den Ferien. d) Wir baden jeden Tag. e) Wir waren mit der Oma im Zirkus. f) Und du kannst nicht glauben. Der Clown hat uns Eis und Cola geschenkt. g) Es geht uns gut. h) Es ist warm und sonnig. i) Das Programm war sehr interessant. j) Tschüss! k) Deine Silke.

Lösung: a, c, g, b, h, d, e, i, f, j, k.

3.7. Schreibt an einen deutschen Freund / eine deutsche Freundin eine Weihnachts- oder Neujahrskarte. Erinnerst euch zuerst, wie man das macht.

3.8. Lest Emils Postkarte an seinen Freund und bestimmt: 1. Worüber schreibt Emil zuerst? 2. Worüber schreibt Emil dann? 3. Worüber schreibt Emil danach? 4. Worüber schreibt Emil zuletzt?

4. А. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока, целью которого является обучение учащихся письму на I ступени общего среднего образования.

В. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока с целью развития у учащихся умений иноязычной письменной речи в УОСО (тема и класс на Ваш выбор).

V. Задание на рефлексии

Какие трудности Вы испытывали в изучении темы «Обучение письму и письменной речи на иностранном языке учащихся УОСО»? Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

- 1) выявить особенности обучения технике письма;
- 2) дать краткую характеристику различным подходам к обучению иноязычной письменной речи;
- 3) определить и запомнить этапы процесса составления письменного текста;
- 4) отбирать и разрабатывать комплексы упражнений и заданий для обучения технике письма;
- 5) разрабатывать комплексы упражнений и заданий для обучения иноязычной письменной речи;
- 6) планировать уроки по обучению учащихся письму на I ступени общего среднего образования и с целью развития у учащихся умений иноязычной письменной речи в УОСО (тема и класс на выбор);
- 7) ...

Тема 11. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧАЩИХСЯ ПО ОВЛАДЕНИЮ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ И АВТОНОМИЗАЦИЯ УЧЕНИЯ

I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны знать:

- понятия «самостоятельная работа», «уровни самостоятельной деятельности», «самостоятельная учебно-познавательная деятельность», «способы управления самостоятельной деятельностью», «автономия»;
- основные характеристики уровней самостоятельной деятельности;
- способы управления самостоятельной деятельностью учащихся;
- характеристики автономного учения;

уметь:

- различать виды самостоятельной работы;
- выбирать способы и средства управления самостоятельной деятельностью учащихся на уроке иностранного языка;
- творчески применять разнообразные приемы организации самостоятельной работы учащихся в процессе изучения иностранного языка.

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Ознакомьтесь с понятиями «самостоятельная работа», «самостоятельная учебно-познавательная деятельность», «виды и формы самостоятельной деятельности», «управление самостоятельной деятельностью» [1, с. 142–148]. Запишите определения данных понятий в тетрадь.

2. Изучите статью Е. Н. Солововой [2], выпишите основные характеристики автономного учения и определите, какие общеучебные и специальные умения овладения иностранным языком развиваются у учащихся в процессе автономного учения. Представьте их в виде таблицы.

III. Литература

1. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с. : ил.

2. Соловова, Е. Н. Автономия учащихся как основа развития современного непрерывного образования личности / Е. Н. Соловова // ИЯШ. – 2004. – № 2. – С. 11–17; № 3. – С. 41–44.

IV. Учебно-методические задания

1. Определите, какие виды графических организаторов (см. [1, с. 228 – 232]) целесообразно использовать на этапах совершенствования навыков и развития иноязычных умений для разных форм самостоятельной работы учащихся. Запишите примеры в тетрадь.

2. Изучите один из циклов учебника для 10 класса, проанализируйте задания для самостоятельной работы учащихся и дополните их приемами парной работы.

3. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока по развитию умений иноязычной полилогической речи с использованием приемов самостоятельной групповой работы учащихся.

V. Задание на рефлексию

Какие трудности Вы испытывали в процессе изучения темы «Самостоятельная деятельность учащихся по овладению иностранным языком

и автономизация учения»? Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

- 1) выбирать способы и средства управления самостоятельной работой учащихся;
- 2) подбирать приемы для организации парной и групповой самостоятельной работы учащихся на уроке иностранного языка;
- 3) разработать план фрагмента урока по развитию умений полилогической речи с использованием приемов групповой работы учащихся;
- 4) ...

Тема 12. СОЦИАЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

**I. Цели самостоятельной работы над темой. Вы должны
знать:**

- понятия «технология», «педагогическая технология», «социальная технология», «критерии технологичности»;
- возможности социальных технологий в обучении иностранным языкам;
- основные характеристики таких технологий, как проектная, кейс-технология, учение в сотрудничестве, творческие мастерские;
- этапы (шаги) работы по каждой из вышеназванных технологий;

уметь:

- анализировать методический потенциал каждой из изученных социальных технологий и возможности их использования для обучения аспектам языка и видам речевой деятельности;
- творчески применять полученные знания о социальных технологиях при разработке сценариев уроков с их использованием;
- осуществлять рефлекссию, направленную на анализ своей деятельности в процессе самостоятельной работы над сценарием урока с использованием той или иной социальной технологии.

II. Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Ознакомьтесь с понятиями «технология обучения», «социальная технология», «характеристики социальных технологий» [1, с. 151–153; 2, с. 17–18; 3, с. 18–22]. Запишите данные определения в тетрадь.

2. Изучив информацию [1, с. 153–154] о критериях технологичности, определите преимущества использования социальных технологий на уроках иностранного языка. Запишите их в тетрадь:

- 1) ...
- 2) ...
- 3) ...

III. Литература

1. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с. : ил.

2. *Аниськович, Н. Р.* Использование социальных технологий в обучении учащихся иностранному языку: учеб.-метод. пособие / Н. Р. Аниськович. – Минск, 2011. – 79 с.

3. *Андреасян, И. М.* Инновационные технологии овладения иноязычным общением / И. М. Андреасян // *Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь*. – 2006. – № 2. – С. 18–22.

Проектная технология

Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Изучив информацию [1, с. 159–160], выпишите в тетрадь темы проектов.

2. Прочитайте материал [2, с. 67–76] и составьте список умений, которые развиваются у учащихся в ходе подготовки проекта и презентации его продукта.

Литература

1. Методика преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Т. П. Леонтьева [и др.]; под общ. ред. Т. П. Леонтьевой. – Минск : Выш. шк., 2015. – 239 с. : ил.

2. *Аниськович, Н. Р.* Использование социальных технологий в обучении учащихся иностранному языку: учеб.-метод. пособие / Н. Р. Аниськович. – Минск, 2011. – 79 с.

Учебно-методические задания

1. Изучите алгоритм работы над проектом и перепишите в тетрадь предложенные действия в необходимой последовательности.

• Соберите и систематизируйте информацию из различных источников (письменную, схематическую, интернет-ресурсы и пр.), проанализируйте ее и отберите наиболее важную.

- Осуществите презентацию проекта.
- Объединитесь в группы по 3–4 человека.
- Обсудите дизайн. Разработайте конечный продукт проекта.
- В рамках обсуждаемой темы-проблемы выберите ту, которая Вам действительно интересна.
 - Спрогнозируйте объем работы. Определите, какие Вам понадобятся материалы, и есть ли достаточно времени, чтобы собрать необходимую информацию.
 - Обсудите цели, содержание, конечный продукт проекта (брошюра, альбом, постер, видеофильм, представление (перфоманс)).
 - Проверьте само- и взаимооценку как работы над проектом, так и конечного продукта.
 - Разработайте план действий группы, распределите обязанности, определите структуру проекта.
 - Обсудите способы организации и представления информации в проектном продукте.
 - Рассмотрите варианты проведения презентации проекта в рамках предоставленного Вам времени.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Radio Programme

Read the instructions for a teacher who wants to introduce this project and arrange them in the best order of presentation to the students. Discuss them in pairs and then compare your with your partner.

1. Ask for groups to team and choose what part they would like to work on.
2. Put the types of programmes on board. Make sure they include news, sports, weather, adverts, interviews, plays, music, telephone call-ins, etc.
3. We want to make a radio programme 10–20 minutes long.
4. Day 1 – getting ideas / organizing.
Day 2–3 – working on scripts, etc.
Day 4 – dress rehearsal – run through.
Day 5 – presentation.
5. Ask groups to plan out what they need to do and resources they need.
 - * They can use newspaper ideas, but should write their own script.
 - * They can interview people, then they should think of the questions to ask.
6. In pairs think of all the things you hear on the radio.

Немецкий язык

Radioprogramm

Lesen Sie die folgenden Schritte eines Lehrers, der seine Projektarbeit vorstellen möchte und bestimmen Sie die Schritte in der richtigen Reihenfolge, in der er sie den Schülern präsentieren möchte. Besprechen Sie diese Schritte in Zweiergruppen und vergleichen Sie Ihre Ideen miteinander.

1. Bitten Sie die Schüler/Schülerinnen sich in Gruppen aufzuteilen und den Teil zu wählen, an dem sie arbeiten möchten.

2. Stellen Sie die Arten von Programmen an der Tafel vor. Vergessen Sie bitte nicht, dass sie Nachrichten, Sport, Wetter, Werbung, Interviews, Theaterstücke, Musik, Telefonanrufe usw. enthalten.

3. Wir wollen ein Radioprogramm mit 10-20 Minuten Länge machen.

4. Der 1. Tag – verschiedene Ideen sammeln / organisieren.

Der 2. Tag / Der 3. Tag - an Skripten arbeiten.

Der 4. Tag – eine Hauptprobe inszenieren.

Der 5. Tag – die Präsentation.

5. Bitten Sie die Gruppen zu planen, was sie tun müssen und welche Informationsquellen sie brauchen:

- Sie können Zeitungsideen nutzen, dann sollten sie jedoch ihr eigenes Skript schreiben.

- Sie können Menschen interviewen, danach sollten sie an die Fragen denken, die sie an diesen Menschen stellen könnten.

6. Denken Sie an alle Sachen, die Sie im Radio hören.

2. Составьте 2–3 проектных задания (тип проекта на выбор) к любой теме-проблеме УМК для 9 класса УОСО.

Задание на рефлексю

Какие трудности Вы испытывали в процессе изучения информации и выполнения задания по **проектной технологии**. Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

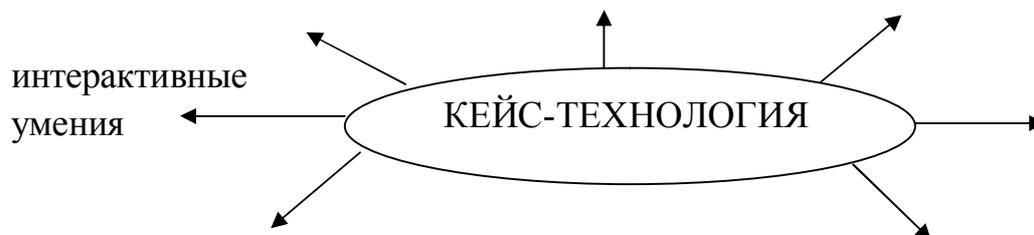
- 1) разобраться в технологи проектов;
- 2) определить четкую последовательность действий учащихся в работе над проектом;
- 3) составить задания для работы над проектом;
- 4) ...

Кейс-технология

Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Изучите информацию [1, с. 43–45] и выпишите в тетрадь основные этапы работы с кейсом.

2. Ознакомьтесь с различными определениями кейса [1, с. 45] и дополните следующую диаграмму, представив в ней те умения, которые развиваются у учащихся в процессе работы по данной технологии.



3. Изучив статью А. А. Цариковой [2, с. 8–14], запишите в тетрадь 4–5 признаков, которые отличают кейс-технологию от проектной.

Литература

1. *Аниськович, Н. Р.* Использование социальных технологий в обучении учащихся иностранному языку: учеб.-метод. пособие / Н. Р. Аниськович. – Минск, 2011. – 79 с.

2. *Царикова, А. А.* Взаимосвязанное обучение учащихся старших классов иноязычному чтению и говорению с использованием кейс-технологии / А. А. Царикова // *Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь.* – 2014. – № 2. – С. 8–14.

Учебно-методические задания

1. Изучите алгоритм работы над кейсом и перепишите в тетрадь предложенные действия в необходимой последовательности.

- Проведите обсуждение исследуемой проблемы в группе. В ходе обсуждения «секретарь» фиксирует принятые решения и рекомендации.
- Распределитесь по группам, выберите «спикера» и «секретаря» группы.
- Изучите текст ситуации (кейса).
- Осуществите презентацию решений. В ходе презентации аргументируйте принятое группой решение проблемы.
- Сравните принятое решение с решением, представленным учителем.
- Выделите в ситуации (кейсе) проблемные моменты, требующие решения и представления рекомендаций.
- Примите участие в общей дискуссии, обращая внимание на все варианты представленных разными группами решений.

- Изучите дополнительные источники информации с целью уточнения фактов и деталей, необходимых для решения проблемы.

- Выберите оптимальное решение проблемы из всех предложенных в процессе группового обсуждения.

2. Создайте кейс к любой теме-проблеме на основе УМК для 10–11 классов, опираясь на сценарий урока, предложенный в статье А. А. Цариковой.

Задание на рефлексию

Какие трудности Вы испытывали при изучении кейс-технологии. Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

- 1) выявить особенности кейс-технологии и ее отличия от других;
- 2) определить последовательность действий в работе над кейсом;
- 3) разработать свой кейс для обучения иноязычному общению учащихся 10–11 классов;
- 4) ...

Технология учения в сотрудничестве

Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Изучите информацию [1, с. 23–26; 2] и выпишите в тетрадь основные положения данной технологии, определите ее отличительные особенности.

2. Изучив анализ урока в статье И. М. Андреасян и А. М. Ковальчук [3], определите и запишите в тетрадь ряд речевых и общеучебных умений, которыми учащиеся овладевают в ходе работы по технологии учения в сотрудничестве.

Литература

1. *Аниськович, Н. Р.* Использование социальных технологий в обучении учащихся иностранному языку: учеб.-метод. пособие / Н. Р. Аниськович. – Минск, 2011. – 79 с.

2. *Андреасян, И. М.* Учение в сотрудничестве как приоритетная технология обучения школьников английскому языку / И. М. Андреасян, Ю. В. Маслов // *Замежняя мова ў Рэспубліцы Беларусь.* – 2008. – № 3. – С. 23–29.

3. *Андреасян, И. М.* “Generation Gap: How to Avoid it?": сценарий урока английского языка с использованием технологии учения в сотрудничестве // *И. М. Андреасян, А. М. Ковальчук // Замежняя мова ў Рэспубліцы Беларусь.* – 2013. – С. 44–50.

Учебно-методические задания

1. Технология учения в сотрудничестве предполагает определенную последовательность действий учителя и учащихся. Составьте соответствующие алгоритмы, используя приведенный ниже перечень их действий.

- Подготовьте задания на рефлексию.
- Определите время, которое Вы отводите на занятия на организацию работы в сотрудничестве.
- Заполните индивидуальную карту самооценки.
- Подготовьте лист наблюдения за совместной работой группы.
- Поблагодарите друг друга за сотрудничество.
- Расскажите партнерам по группе о результатах выполненного задания.
- Разделите собранный учебный материал на части и сформулируйте индивидуальные задания на карточках.
- Выберите карточку с заданием подходящего Вам уровня сложности.
- Определите объем учебного материала, который обучающиеся могут усвоить, работая в малых группах, за отведенное время.
- Выполните задание, предложенное на карточке, в случае возникших затруднений попросите у партнеров по группе помощь.
- Составьте карты индивидуальной самооценки и групповой оценки совместной учебной деятельности.
- Выслушайте партнеров по группе и коллективно обсудите результат выполненного каждым участником задания, задайте друг другу вопросы и дополните ответы, если это необходимо.
- В процессе работы отслеживайте индивидуальную активность обучающихся и групповую динамику.
- Оформите карту оценки совместной учебной деятельности.
- Сформулируйте цель общего для всех групп задания.
- Обсудите результаты само- и взаимооценки и поставьте друг другу отметки в карту групповой оценки.

2. Представьте в сравнительном плане действия учителя в процессе работы с использованием технологии учения в сотрудничестве. Заполните правую колонку таблицы.

<i>Традиционное обучение</i>	<i>Учение в сотрудничестве</i>
Определяет цели и содержание	
Отбирает учебные материалы	
Иницирует и руководит учебной деятельностью	

Отвечает на вопросы обучаемых в случае их возникновения	
Контролирует учебную деятельность	
Комментирует результаты проведенного контроля	

3. Разработайте самостоятельно план фрагмента урока по обучению ознакомительному чтению на иностранном языке (учебник и текст на выбор).

Задание на рефлексю

Какие трудности Вы испытывали в процессе изучения литературы по технологии учения в сотрудничестве. Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

- 1) осознать особенности данной технологии;
- 2) запомнить действия учителя и учащихся в работе с использованием этой технологии;
- 3) планировать фрагмент урока;
- 4) ...

Технология творческих мастерских

Задания для самостоятельной работы с литературой

1. Изучите информацию [1, с. 53–54], проанализируйте методический потенциал данной технологии, возможности ее использования в практике обучения иностранным языкам. Для обучения каким аспектам языка и видам речевой деятельности эффективнее всего использовать технологию творческих мастерских?

2. Изучив содержание каждого этапа работы творческой мастерской [2], сравните данную технологию и учение в сотрудничестве, определите, какие положения и этапы отличают их друг от друга.

Литература

1. *Аниськович, Н. Р.* Использование социальных технологий в обучении учащихся иностранному языку: учеб.-метод. пособие / Н. Р. Аниськович. – Минск, 2011. – 79 с.

2. *Андреасян, И. М.* “Places to Visit in Belarus: Did you Know That ...” : сценарий урока английского языка с использованием технологии творческих мастерских / И. М. Андреасян, Н. А. Грицай // *Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь.* – 2018. – № 1. – С. 10 – 15.

Учебно-методические задания

1. Продумайте и запишите в тетрадь 3–4 индуктора к разным темам учебника для 8 класса УОСО.

2. Выберите УМК по иностранному языку. Определите темы, по которым Вы бы могли спланировать урок с использованием технологии творческих мастерских. Запишите их в тетрадь.

3. Разработайте план урока по обучению иноязычному говорению (монологической, диалогической и полилогической речи) с использованием технологии творческих мастерских (УМК на выбор).

Задание на рефлексию

Какие трудности Вы испытывали в процессе изучения информации и выполнения заданий по использованию технологии творческих мастерских. Выберите соответствующее(ие) высказывание(я) или предложите свой вариант ответа.

Мне было сложно:

1) определить, для обучения каким аспектам языка и видам речевой деятельности следует использовать именно эту технологию;

2) разрабатывать план урока по обучению иноязычному говорению с использованием технологии творческих мастерских;

3) ...

КЛЮЧИ

Тема 3. Обучение иноязычному произношению

1. Изучите методическую схему последовательности действий учителя на уроке по формированию и совершенствованию произносительных навыков у учащихся и дополните недостающие в ней звенья.

1.1. Восприятие нового звука во фразах, словах и изолированно.

1.2. Выделение из ряда прослушанных слов тех, в которых содержится новый звук (путем поднятия сигнальной карточки или руки).

1.3. **Объяснение артикуляции вводимого звука (сравнение с родным языком, другими звуками иностранного языка).**

1.4. Выполнение артикуляционной гимнастики.

1.5. **Произнесение вслед за учителем звука, слов, фраз с новым звуком.**

1.6. Повторение вслед за учителем/диктором данного звука в оппозициях (глухой – звонкий, долгий – краткий, палатализованный – непалатализованный и др.).

1.7. Повторение вслед за диктором / учителем постепенно усложняющихся речевых образцов.

1.8. **Самостоятельное произнесение данного звука учащимися.**

1.9. **Совершенствование слухопроизносительных и ритмико-интонационных навыков в процессе разучивания стихов, рифмовок, скороговорок, диалогов и использования фонетических игр.**

Тема 5. Обучение иноязычной грамматике

4. Определите правильную последовательность действий учителя и учащихся по овладению рецептивными грамматическими навыками на этапе ознакомления.

4.1. Установка на восприятие речевого образца, содержащего новое грамматическое явление, с целью его осмысления.

4.2. Предъявление нового грамматического явления в письменном или устном контексте в последовательности от введения формообразующих признаков к раскрытию его значения.

4.3. Определение учащимися значения и формы нового грамматического явления на основе анализа нескольких контекстов:

- найдите в тексте предложения с новыми грамматическими явлениями;
- прочитайте пары предложений и установите, в чем их различие;

- прочитайте предложения и определите значение (функцию) данного грамматического явления и т.д.

4.4. Формулировка правила, включающего указания на формальные и смысловые признаки грамматического явления и его эквивалент в родном языке учащихся:

- на основе таблиц (правила-инструкции) определите формальные признаки нового грамматического явления;
- переведите предложения на родной язык.

Тема 7. Обучение иноязычной диалогической речи учащихся УОСО

3. В какой последовательности следует выполнить нижеуказанные учебные действия при обучении диалогической речи на основе диалога-образца?

- 3.1. Прослушивание диалога-образца без опоры на текст.
- 3.2. Контроль понимания содержания текста.
- 3.3. Имитация реплик, повторение вслух за диктором или учителем.
- 3.4. Предъявление диалога вторично с опорой на текст.
- 3.5. Чтение диалога по ролям.
- 3.6. Воспроизведение заученного наизусть диалога-образца.
- 3.7. Варьирование диалога-образца в рамках одной ситуации.
- 3.8. Варьирование диалога-образца в новой ситуации общения.

Тема 12. Социальные технологии в обучении иностранным языкам

Проектная технология

Алгоритм работы над проектом

1. В рамках обсуждаемой темы-проблемы выберите ту, которая Вам действительно интересна.
2. Объединитесь в группы по 3–4 человека.
3. Обсудите цели, содержание, конечный продукт проекта (брошюра, альбом, постер, видеофильм, представление (перфоманс)).
4. Разработайте план действий группы, распределите обязанности, определите структуру проекта.
5. Спрогнозируйте объем работы. Определите, какие Вам понадобятся материалы, и есть ли достаточно времени, чтобы собрать необходимую информацию.

6. Соберите и систематизируйте информацию из различных источников (письменную, схематическую, интернет-ресурсы и пр.), проанализируйте ее и отберите наиболее важную.

7. Обсудите способы организации и представления информации в проектном продукте.

8. Обсудите дизайн. Разработайте конечный продукт проекта.

9. Рассмотрите варианты проведения презентации проекта в рамках предоставленного Вам времени.

10. Осуществите презентацию проекта.

11. Проверьте само- и взаимооценку как работы над проектом, так и конечного продукта.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. We want to make a radio programme 10–20 minutes long.

2. In pairs think of all the things you hear on the radio.

3. Put the types of programmes on board. Make sure they include news, sports, weather, adverts, interviews, plays, music, telephone call-ins, etc.

4. Ask for groups to team and choose what part they would like to work on.

5. Ask groups to plan out what they need to do and resources they need.

* They can use newspaper ideas, but should write their own script.

* They can interview people, then they should think of the questions to ask.

6. Day 1 – getting ideas / organizing.

Day 2–3 – working on scripts, etc.

Day 4 – dress rehearsal – run through.

Day 5 – presentation.

Немецкий язык

1. Wir wollen ein Radioprogramm mit 10–20 Minuten Länge machen.

2. Denken Sie an alle Sachen, die Sie im Radio hören.

3. Stellen Sie die Arten von Programmen an der Tafel vor. Vergessen Sie bitte nicht, dass sie Nachrichten, Sport, Wetter, Werbung, Interviews, Theaterstücke, Musik, Telefonanrufe usw. enthalten.

4. Bitten Sie die Schüler/Schülerinnen sich in Gruppen aufzuteilen und den Teil zu wählen, an dem sie arbeiten möchten.

5. Bitten Sie die Gruppen zu planen, was sie tun müssen und welche Informationsquellen sie brauchen:

- Sie können Zeitungsideen nutzen, dann sollten sie jedoch ihr eigenes Skript schreiben.

- Sie können Menschen interviewen, danach sollten sie an die Fragen denken, die sie an diesen Menschen stellen könnten.

6. Der 1. Tag – verschiedene Ideen sammeln /organisieren.
- Der 2. Tag / Der 3. Tag – an Skripten arbeiten.
- Der 4. Tag – eine Hauptprobe inszenieren.
- Der 5. Tag – die Präsentation.

Кейс-технология

Алгоритм работы над кейсом

1. Изучите текст ситуации (кейса).
2. Выделите в ситуации (кейсе) проблемные моменты, требующие решения и представления рекомендаций.
3. Распределитесь по группам, выберите «спикера» и «секретаря» группы.
4. Изучите дополнительные источники информации с целью уточнения фактов и деталей, необходимых для решения проблемы.
5. Проведите обсуждение исследуемой проблемы в группе. В ходе обсуждения «секретарь» фиксирует принятые решения и рекомендации.
6. Осуществите презентацию решений. В ходе презентации аргументируйте принятое группой решение проблемы.
7. Примите участие в общей дискуссии, обращая внимание на все варианты представленных разными группами решений.
8. Выберите оптимальное решение проблемы из всех предложенных в процессе группового обсуждения.
9. Сравните принятое решение с решением, представленным учителем.

Технология учения в сотрудничестве

Алгоритм для учителя

1. Сформулируйте цель общего для всех групп задания.
2. Определите время, которое Вы отводите на занятия на организацию работы в сотрудничестве.
3. Определите объем учебного материала, который обучающиеся могут усвоить, работая в малых группах, за отведенное время.
4. Разделите собранный учебный материал на части и сформулируйте индивидуальные задания на карточках.
5. Подготовьте задания на рефлексии.
6. Составьте карты индивидуальной самооценки и групповой оценки совместной учебной деятельности.
7. Подготовьте лист наблюдения за совместной работой группы.
8. В процессе работы отслеживайте индивидуальную активность обучающихся и групповую динамику.

Алгоритм для обучающихся

1. Выберите карточку с заданием подходящего Вам уровня сложности.
2. Выполните задание, предложенное на карточке, в случае возникших затруднений попросите у партнеров по группе помощь.
3. Заполните индивидуальную карту самооценки.
4. Расскажите партнерам по группе о результатах выполненного задания.
5. Выслушайте партнеров по группе и коллективно обсудите результат выполненного каждым участником задания, задайте друг другу вопросы и дополните ответы, если это необходимо.
6. Обсудите результаты само- и взаимооценки и поставьте друг другу отметки в карту групповой оценки.
7. Оформите карту оценки совместной учебной деятельности.
8. Поблагодарите друг друга за сотрудничество.

Действия учителя в процессе работы с использованием технологии учения в сотрудничестве

<i>Традиционное обучение</i>	<i>Учение в сотрудничестве</i>
Определяет цели и содержание	Создает условия, в которых учащиеся сами могут поставить перед собой близлежащую цель
Отбирает учебные материалы	Готовит индивидуализированный раздаточный материал для каждого учащегося и группы, а также карты самооценки
Иницирует и руководит учебной деятельностью	Помогает учащимся, если необходимо, ведет запись в своем листе оценки
Отвечает на вопросы обучаемых в случае их возникновения	Следит за тем, как учащиеся отвечают на вопросы и помогают друг другу
Контролирует учебную деятельность	Учащиеся сами контролируют свою деятельность, заполняя карты групповой и самооценки
Комментирует результаты проведенного контроля	Комментирует самостоятельно выставленные группой учащихся отметки и оценивает их совместную деятельность

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	3
Тема 1. Средства обучения иностранным языкам	5
Тема 2. Система упражнений в обучении иностранным языкам	8
Тема 3. Обучение иноязычному произношению	13
Тема 4. Обучение иноязычной лексике	20
Тема 5. Обучение иноязычной грамматике	28
Тема 6. Обучение восприятию и пониманию иноязычной речи на слух учащихся УОСО	37
Тема 7. Обучение иноязычной диалогической речи учащихся УОСО.....	44
Тема 8. Обучение иноязычной монологической речи учащихся УОСО.....	50
Тема 9. Обучение чтению на иностранном языке учащихся УОСО.....	58
Тема 10. Обучение письму и письменной речи на иностранном языке учащихся УОСО	67
Тема 11. Самостоятельная деятельность учащихся по овладению иностранном языком и автономизация учения.....	74
Тема 12. Социальные технологии в обучении иностранным языкам	75
Проектная технология	77
Кейс-технология	79
Технология учения в сотрудничестве	81
Технология творческих мастерских	83
Ключи	85

Учебное издание

Андреасян Инна Михайловна
Антошина Ирина Михайловна

**СБОРНИК ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ
СТУДЕНТОВ ПО МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ
ЯЗЫКОВ**

Электронный учебный модуль
для студентов заочной формы получения высшего образования

Ответственный за выпуск *И. М. Андреасян*

Ст. корректор *С. О. Иванова*